

S U M A R I O

ENSAYO

- "El lenguaje y la comunicación en la escultura",
por Pablo Serrano..... 85

NOTICIAS DE LA FUNDACION

- Consejo de Patronato..... 94
 José Luis Yuste: Director Gerente de la Fundación..... 94
 Comisión Asesora..... 94
 Programas de investigación..... 95
 Actividades culturales
 . "Arte'73" en Londres..... 97
 . Ciclo de Música Barroca Alemana..... 99
 Publicaciones.....100
 Estudios e investigaciones.....101
 Noticias de becarios.....103

INFORMACION CIENTIFICA, CULTURAL Y ARTISTICA

- Temas culturales
 . Sobre la cultura en el mundo contemporáneo
 (René Maheu).....104
 . III curso de estudios hispánicos en Soria.....110
 Ciencia y Técnica
 . La Ciencia de la Ciencia en distintos países
 ("Le Progrés Scientifique").....111
 Educación
 .La Universidad actual ("El Correo de la Unesco")...120
 Arte
 . Cine, arte y técnica (J. Ferrater Mora).....127
 Otras Fundaciones.....131

+ + +

ANEXO

- . Hoja Informativa de Literatura y Filología, L.F., nº 14

ENSAYO

EL LENGUAJE Y LA COMUNICACION EN LA ESCULTURA

Por Pablo Serrano

El punto de partida de toda reflexión sobre la comunicación = está en la idea de que ésta es parte esencial del hombre mismo. Es el lenguaje de nuestro tiempo y de todos los tiempos = en el hombre. Sin comunicación el hombre no es hombre, ni siquiera ser viviente. Porque vivir es vivir con otros, es -- convivir. No es una pura existencia sino una co-existencia. Es te co-exsistere se realiza por medio de la comunicación que = acerca y aleja, que ata y desata. Frente al yo pone al tú, y = éstos hacen surgir una nueva figura: el nosotros. Así la obra que este hombre consciente realiza en vida va hacia este anhe lo: comunicarse.

Todos los medios son válidos para lograr estos fines: comunicarse y entenderse. Y entre tales medios se cuenta también la escultura. Una escultura es vehículo de ideas y transmisora = de lenguaje. No olvidemos las antiguas maneras comunicativas de aquellas formas escultóricas figurativas, pero contribuyamos con nuestra invención al lenguaje de nuestra época.

Esta es la perspectiva elegida para el presente ensayo sobre arte. Perspectiva que, por otra parte, ha nacido y se desarrolla en la vivencia artística personal. Permítaseme, pues, adu cir aquí y allá el testimonio de mi experiencia personal en el dominio de la comunicación artística.

En Barcelona, el año 1970, presenté en una exposición un objeto de forma geométrica. Tres orificios de una parte y de otra servían para verse dos personas, hablarse y darse las manos. = Al contacto de las manos, una luz potente y blanca iluminaba el espacio interior de esa escultura-objeto. Y también los -- rostros y las manos. La comunicación se había realizado y los iluminados rostros ~~sonreían~~ sonreían ante el asombro o la extrañeza de aquella luz potente y blanca.

Esta escultura-objeto, compuesta por rectas y curvas, formando un poliedro regular, contenía en su interior un cilindro = vacío y blanco. Una célula eléctrica iluminaba el espacio -- blanco. Esta escultura era además intención, servía de vehícu lo para transmitir un lenguaje.

Si un objeto, una escultura, nos invita a ser leída, observada, nos atrae hacia su misterio, o nos desconcierta su extrañeza por falta de una experiencia anterior, no nos sonriamos fácilmente. Observémosla primero, hagamos algo para comunicar nos con ella, que generosamente nos compensará poniéndonos en

contacto con una nueva forma de entendernos. Aceptemos con li
beralidad los nuevos modos y maneras de nuestro lenguaje.

La comunicación exige, como la luz, dos polos. Claro que la =
buena voluntad es la primera condición para poder entender. =
Donde existe sólo lo negativo no es posible la luz.

Una escultura no es un objeto utilitario. Por lo mismo, cuan-
do alguien pregunta para qué sirve, debemos en primer lugar =
desprendernos del concepto corriente de utilidad funcional pa
ra referirnos a otro significado de orden superior.

Escultura es creación del espíritu y solamente en este lengua
je del espíritu nos habla para revelarnos su espíritu. Enton-
ces se convierte en útil espiritualmente.

Por escultura y su ejercicio, superada la artesanía u oficio,
entiendo profesión, vocación con la que uno se abraza en vi--
da. Y por ética -ética como conducta humana- entiendo la obli
gación del individuo de adherirse con su profesión y vocación
a la época y sociedad en que vive, aportando todo lo que uno
pueda con su hacer. En mi caso, y como diría Unamuno al ha- =
blar sobre su autorretrato, refiriéndose al compromiso moral
de "estar y ser" con lo cual uno participa de los problemas =
de los hombres con quienes convive.

Entiendo por vocación el don que Dios nos concedió, sana sa--
tisfacción de hacer aquello que a uno le gusta hacer; verdade
ro derecho humano, patrimonio de todos, para disfrutar del --
cual fueron necesarias muchas amarguras, sacrificios, desilu-
ciones y fracasos de tantos seres humanos que no pudieron des
arrollar su vocación.

Un derecho humano que a todos debería darse para obtener con
alegría los medios económicos de subsistir. Y por ética en- =
tiendo un "deber ser" en el acto humano de acuerdo con la vo-
cación individual y con la correlación social.

Vamos ahora a considerar algunos aspectos del arte actual. --
Dos caminos bastante definidos existen actualmente en las ar-
tes en general. Podríamos denominarlos, aunque la definición
no sea muy correcta y en muchos casos se interfiera, humanis-
mo y abstracción geométrica. Un camino se dirige hacia un hu-
manismo expresionista, y el otro hacia la aceptación de la =
máquina y sus posibilidades en la creación de objetos bellos
que rechacen el dramatismo del ser humano.

En el primero, muchos de nuestros artistas insisten y ahondan,
con ese sentido ético que acabo de indicar, en el drama de te
da la humanidad. Los expresionistas, los nuevos realistas, los
que critican la situación social, los creadores de la nueva =
figuración, los que con sus temas personales hacen de sus --
obras mensaje, teniendo en consideración, por una parte, los
valores plásticos de la escultura y, por otra, los medios vá-
lidos de comunicación.

Permítaseme ahora, a título explicativo, referirme a mi la--
bor desde el año 1957 hasta la fecha como ejemplo de preocu-
pación personal dentro de la corriente humanística. La ética

de mi vocación me ha llevado por caminos que, equivocados o no, se guían siempre por ese vigor profesional y personal.

1957-1964. Los títulos de las obras realizadas en estas fechas son bastante demostrativos: "Quema del objeto", "Bóvedas para el hombre", "Hombre bóveda", "Bóveda lumínica". Esta época mía es quizá la más racionalista, al buscar la manera de introducir la luz y tamizarla con diferenciados valores en el volumen. Una sucesión de esferas cortadas, seccionadas por diferentes partes, a diferentes distancias de radios del hueco de la esfera, permitían pasar la luz y graduarla.

Otro momento del desarrollo consecuente de mi obra es el titulado "Hombre con puerta". Cuando los caminos de la abstracción, en este caso el atractivo y obsesionante problema de introducir la luz en la materia opaca, podrían haberme llevado a sucesivos planteamientos de un orden geométrico, me ha interesado referirlos al hombre. Volver al hombre. Este "Hombre con puerta" es un ejemplo, al pretender aludir a los dos espacios en él; al físico cerrado y dramático y al interior luminoso. = Escribí entonces: "El volumen cerrado, opaco, tenebroso, queda abierto por medio de una puerta; penetra en su interior -- una cierta luz tamizada como una esperanza".

Jesús López Pacheco describió así esta escultura:

"Ser de muñones, de entrada hueco,
paridor instantáneo de su nada
por la puerta del vientre y a empujones.
Cuerpo sin testa,
sin miembros y sin sangre,
duro y montañoso cuerpo en bronce puro
abierto a la esperanza y la protesta".

Este "Hombre con puerta", escultura aproximadamente de dos metros, fue expuesta en el Museo Guggenheim de Nueva York y es curioso destacar el hecho de la comunicación y lenguaje de la misma, pues despertó el interés de un grupo de músicos jóvenes que solicitaron que me extendiese sobre el tema. Les escribí un pequeño poema que ellos aplicaron a una canción grabada en disco Record de Columbia (DL. 5009 - DL. 75009 Decca Stereo).

Podemos demostrar con este hecho que la comunicación y el lenguaje de la escultura es posible, cuando en ella se encuentra el mensaje.

Posteriormente aparecen los títulos de "Unidades Yunta", formas que se adaptan, hombres que conviven, que se comunican, = formas que se ajustan unas a otras, núcleos que forman una -- unidad de contacto luminoso, núcleos de formas unidas por estos espacios interiores luminosos que se aprietan, que pueden integrarse en comunidades o individualizarse.

Pero hagamos un paréntesis volviendo al año 1962, en que presenté en la Bienal de Venecia 36 obras con el título "Bóvedas para el hombre"

En este mismo año realice en un Hotel del Sur de España, y en el lugar donde ahora se encuentran al parecer unas anclas colgadas, una obra interesante que fue destruida por el dueño del hotel. Su título era "Viaje a la Luna en el fondo del mar". Tenía un tamaño de diez metros y su construcción se efectuó con hierro de chatarra, hierro usado. Su originalidad en aquellos momentos era digna de tenerse en cuenta porque en España aún no se habían practicado "collages", integraciones de objetos reconocibles. En mi escultura se integraban máquinas de coser, de escribir, utensilios del uso diario.

Escribí entonces: "De una humanidad cansada y envejecida puede surgir una nueva fuerza creadora y conquistadora". Hacía a pocos días se había lanzado la primera nave espacial.

En su aspiral ascendente, la geometría de esta escultura iba ordenando el espacio, contrapesando el orden geométrico la dramaticidad del hierro usado. Se me había concedido entera libertad para realizarla. Siento el daño que se me ha causado al destruirla el dueño del hotel, pues no poseo ahora información fotográfica completa que pueda servirme para la historia de mi evolución.

Supongo al lector enterado de la demanda judicial que duró dos años y que finalizó en el Tribunal Supremo, el cual manifestó no estar reconocido en la legislación española el derecho moral del autor de impedir la destrucción de una obra suya. Con haber absuelto a quien mandó destruir esta escultura (el cual se defendió diciendo que la tenía desmontada), no evitó este fallo el perjuicio del autor, pues tampoco se demostró que un día pudiera volverse a montar.

Disculpe el lector esta anécdota. Pero ¿no habría sido un buen momento para sentar jurisprudencia sobre el respeto que se debe a la obra de arte y a la creación intelectual?. Es ésta una anécdota que confirma una vez más que la comunicación visual en nuestros días es difícil y lenta.

Cuando en el año 1957 creamos con otros artistas plásticos el grupo "El Paso", nuestro mayor empeño era romper con unas maneras que tenían parada la evolución del arte en España. Por otra parte, intentábamos demostrar en el exterior que también aquí había un arte vivo, que por diversas circunstancias no era tenido en cuenta ni exhibido.

Cuando con nuestra fuerza agrupada pudimos mostrarlo al exterior, se comprendió su valor y su capacidad expresiva.

Entonces fue tomado también en consideración dentro de España. Enterados nuestros organismos oficiales, hicieron posible la exhibición de este arte en los pabellones nacionales con los éxitos ya conocidos.

Otra corriente en las artes plásticas de nuestros días es la que, en parte hija del dadaísmo nacida en Europa, se desarrolla en Estados Unidos y en Inglaterra, extendiéndose por todas partes: el arte "pop", el "obp" y lo cinético.

La aplicación del diseño a la industria, si bien puede remontarse a la edad de los primeros utensilios del hombre, en la historia de la evolución industrial y en nuestros días ha sido considerada como una mayor y posible aportación del arte = al consumo popular.

En el diseño de la máquina, del automóvil, de la silla, del = molinillo de café, de los objetos utilitarios del hogar, el = arte presta su colaboración a la industria y al diseñador sensible a la línea y al color. Naturalmente, esta estética del diseño sirve a otros problemas que cumplen otros objetivos humanos: hacer agradable el hogar y la vida diaria. Es un arte menor y fácilmente cambiante según la moda y el consumo, por lo que sus creaciones aparecen y desaparecen rápida y constantemente.

Otros movimientos, importantes algunos, nacen y dejan huella desvaneciéndose casi en el acto. No son otra cosa que la realidad de un momento histórico que estamos viviendo de transición y ambigüedad. "Happenings", gestos sin palabras, teatro "dei novissimi" en Italia, etc, son reflejo del ansia de comunicación.

En 1962 fui invitado a Londres para asistir y colaborar en la organización de un congreso para la "Quema del objeto". Entre 1957 y 1959 había yo realizado la experiencia de quemar = objetos en España, Alemania e Italia. Refiriéndome a la posibilidad de obtener un espacio ideal que llamé "Presencia de = una ausencia", decía entonces: Dado un objeto de forma geométrica, un cubo, por ejemplo, extendamos sus características = al exterior, en torno y fuera del objeto, haciendo aparecer = un segundo objeto; quemado el primero, el resultado era un espacio ideal constituido por la presencia de su ausencia.

(Me encontré luego con la misma preocupación humana en la historia del hombre, con que éste había ya configurado un espacio similar al cavar en la piedra las tumbas ibéricas: al ser destruido el cuerpo humano, quedaba presente su huella, huella que había sido presentida antes en su espacio ideal.)

Pero no quise adherirme al congreso de Londres porque la intención del mismo era totalmente nihilista, por así decirlo: = quemar todo, protesta absoluta y negativa. Les contesté que = yo no podría dar mi asentimiento a ese propósito.

Pues creo que para la humanidad hay alguna esperanza, mientras no tomemos colectivamente la resolución del suicidio y = mientras quede vida en el mundo. La evolución cultural del = hombre seguirá apoyándose en la experiencia anterior.

Rodríguez Aguilera dice: "La escultura, como todo arte, es en primer término expresión. Expresión de ideas, de conceptos, = de sentimientos. Expresión a través de la materia y de la forma. Transformación por tanto de esa materia y de esa forma de lenguaje, para darnos un objeto nuevo y diferente. A la naturaleza real se la transforma, se le imprime un carácter y se le da una imagen propia. Objetivado e individualizado, este = objeto ocupa un lugar en la naturaleza, cumpliendo su destino natural de ser contemplado.

Efectivamente hay, pues, en la obra una expresión y una comunicación. Una vez nacido el objeto, se convierte también en = objeto de consumo al servicio de la necesidad espiritual humana. Necesidad humana superior, aunque no inmediata ni, en -- cierto modo, indispensable.

Históricamente la escultura ha servido en los parques públi--cos para representar personajes insignes o servir de adornos en fachadas de edificios. Su proyección social en este sentido es constante.

Por lo que a realización de la escultura se refiere, tradicio--nalmente se habla de sustracción y adición. Eliminación de ma--terias o bloques sólidos de las partes necesarias, hasta de--jar la forma con los límites deseados. A estos modos tradicio--nales hay que agregar la incomparable diversidad con que hoy se realiza la escultura, tanto en lo que a fusión de materia--les se refiere, como en lo relativo a la coordinación de mate--riales opuestos o contradictorios.

Por otra parte, hay en general una intención de utilizar los espacios vacíos en función, digamos, de restar a la misma un peso material específico, consiguiendo con esta intención la expresión diversa del lleno. Otra preocupación es la valora--ción atmosférica y del aire como elemento integrante de la es--cultura.

En el concepto de lo que la escultura ha de ser han influido todas las especulaciones intelectuales y las realizaciones de--rivadas de la evolución y desarrollo de nuestro tiempo. La es--cultura no ha de consistir en crear desde fuera sino en inven--tar desde dentro. Tanto la pintura como el arte de la escultu--ra actual han de ser más un objeto pensando que un objeto --visto".

Efectivamente, en pocas palabras nos habla Cesáreo de lo que fue la escultura y de lo que es o debe ser.

Continúa Cesáreo Rodríguez Aguilera: "La función de la escul--tura ha sido bien distinta a través de los tiempos y los pue--blos. Si de una manera muy esquemática quisiéramos resumir --los grandes momentos de la creación artística escultórica, a la prehistórica habrá que asignarle un valor mágico y sobrena--tural; a la pagana, una divinización del hombre y de las for--mas naturales; a la cristiana, un simbolismo encaminado hacia un mundo sobrenatural; a la moderna, un retorno a la natura--leza con un sentido de nueva figuración".

Una de las características de los artistas de nuestros días = es el estilo, su estilo personal. Estilo. La definición del = diccionario es la justa: "Manera peculiar que cada cual tiene de escribir, hablar, pintar, hacer escultura, etc., esto es, = de expresar sus ideas o sus sentimientos". A este respecto, ar--tistas plásticos de nuestra época, en su temperamento y su in--timidad, se caracterizan por dos actitudes.

Unos persiguen un tema insistiendo con verdadera honradez en el modo y manera, hasta el punto de que el profano califica =

su producción de monótona sin detenerse a observar la riqueza de variaciones del lenguaje en una misma narración. Otros, temperamentales e inquietos, son cambiantes en apariencia; la variación no implica cambio fundamental en la idea que persiguen, sino que les sirve para enriquecerla más. Quizá por algo biológico me encuentre entre los últimos. Un día escribí: "Es -- verdad, soy temperamental y cambiante e inquieto. Por un lado me atrae razonar, plantearme problemas plásticos, por otro lado, la vida, el Hombre, su misterio, conocer qué somos, por = qué somos. Si me desvío y no continúo mis planteamientos abstractos, matemáticos o geométricos, si los tomo o los dejo, = hay una razón: EL HOMBRE; me inquieta no conocerle. Me complace verle, observarle, ambivalente, contradictorio, ambiguo, y me revelo conmigo mismo. El pesimismo empuja mi curiosidad, mi deseo de concocimiento y la realidad se da contra mi cabeza = una y otra vez, contra la dureza del muro. Mi optimismo, obscuro e incierto, es la estrella inalcanzable a millones de millones de distancia".

Ansiedad de comunicación sería el resumen de esta enorme variedad de lenguaje que nos rodea, de esta inquietud constante en el hombre y de esta libre expresión que encuentra también su cauce dentro de la llamada sociedad de consumo.

Alguien dijo: estamos incomunicados, estamos siempre dividi-- dos; nuestra mente está dividida de nuestro cuerpo, el trabajo de nuestro amor, nuestra pasión de nuestro intelecto, el = estado de la masa, la iglesia del espíritu, nada se realiza = en unión y estamos siempre y totalmente en un estado de gue-- rra. En suma, cada cosa está en guerra con la otra. Nuestra = misión ahora es la de unificar todas estas cosas y aquí esta la verdadera misión del arte. "Con libertad, ni ofendo ni temo", lema patrio de escudo uruguayo.

Para el escultor contemporáneo, una escultura es interesante, primero y principalmente por sí misma y, en otra escala, por lo que lleva asociado. Las dos cualidades implican el lenguaje de la comunicación y el lenguaje que pretende la unificación del mundo por las vías del espíritu.

El hecho de que nuestra época tenga mucho de caótica e inestable -una edad de transición- no es motivo alguno para tener la impresión de que su arte haya de ser igualmente inestable y caótico, como con tanta frecuencia se oye decir a -- los que no comprenden las expresiones de los artistas contemporáneos. En realidad más cabe presumir que lo contrario sea el resultado. Porque los logros en las artes, lo mismo que = en muchos otros campos de la psicología humana, son más a menudo producto de la revuelta o de la protesta contra las condiciones existentes, que de un conformismo acomodado y confortable.

El pesimismo de la clase media sobre el futuro del mundo y, = por lo tanto, del hombre proviene de una confusión entre la civilización y la seguridad. Los logros del arte como medio comunicativo pueden hasta cierto punto, ser atribuidos a la fuerza de una reacción ante unas condiciones existentes.

El carácter que el arte de un período adopta es también casi siempre el producto de una revuelta, una oscilación del péndulo en dirección contraria.

En realidad, eso que se llama "inestabilidad" tiene mucho de buena salud, ya que es la señal de un arte vivo. Un aire que penetra por la ventana abierta, agradable y fresco, para renovar la atmósfera viciada de un lenguaje con poca salud. El crear exige también riesgos.

Mozart decía: "Si tienes que pensar la manera como tienes que escribir, nunca escribirás nada que merezca la pena"

El problema del arte sigue siendo el mismo, razón, temperamento, sensibilidad, no felizmente, no tranquilamente, no en equilibrio, sino en tensión. Solamente manteniendo una tensión entre las dos cargas de razón y emoción, Quijote y Sancho, deja remos abierto el camino a un mundo vivible y aprehensible.

Quisiera referirme también a un sano sentido del deporte en el arte. Habrá que olvidar las caras largas que nos hacía poner el arte clásico; nuestro nuevo enfoque nos da un sentido sano de deporte en el más alto y sano significado de la palabra y un sentido político en el más alto y sano significado de la política.

Rodin decía: "Para que el arte de uno se mantenga joven, tiene uno que imitar a los animales jóvenes. ¿Qué es lo que hacen?: jugar". Brancusi decía y jamás se cansó de repetir: "En el momento que deja uno de ser niño, está uno muerto. La curiosidad es la característica del niño". Estos potenciales de juego en el hombre, tan patentes en el niño, son las cualidades que Brancusi estima vitales para el artista.

Jugar; sería difícil encontrar otra definición más exacta para lo que el artista hace con la obra.

Este es el juego en el productor; ¿qué pasa en el otro campo, en el que mira, observa o compra? El juego tiene igual importancia. Sin el espíritu de juego, sin esa buena voluntad para enfocar lo que no nos es familiar en el arte, del mismo modo = que un niño enfoca o se aproxima a los fenómenos de la naturaleza que no le son familiares, no podemos esperar el disfrute de las expresiones del arte nuevo, vivo y actual. Y si no dejamos a un lado la confusión entre lo "serio" y lo "solemne" = que se ha ido formando durante los últimos cincuenta años, nos veremos privados de la fuente más grande de revitalización para nuestras artes y nuestros medios de comunicación humana. = Arte es una manera de jugar en serio.

Ciertamente que este juego no lo disfrutaría el espectador, = que, al confundir la seriedad con la solemnidad, le exige -- "solemnidad" al arte. Estamos en un período de ambigüedad, que es lo que autoriza la búsqueda de la verdad con un juego en serio. El barroco, el rococó, el goticismo y el sentimentalismo, todos ellos llevaron el juego dentro de sí. En el siglo = XIX, la capacidad de juego se había marchitado para la mayor parte de la gente.

es lo que autoriza la búsqueda de la verdad con un juego serio. El barroco, el rococó, el goticismo y el sentimentalismo todos ellos llevaron el juego dentro de sí. En el siglo XIX, = la capacidad de juego se había marchitado para la mayor parte de la gente.

El arte y las letras renunciaron a su asociación, considerándola como algo "no respetable". Se impone la triste conclusión de que el elemento juego en la cultura ha estado en decadencia, hablando en términos generales y referido al arte, desde el siglo XVIII.

El siglo XIX, siempre suspicaz de algo que pudiera ser considerado como un desorden social, nos ha legado una cultura moralizante y prosaica, una severidad puritana y una ideología racionalista.

Esto es lo que hemos heredado en el siglo XX. Por consiguiente, nos ha sido preciso aprender de nuevo la importancia del juego y del jugar, y si no recuperamos esta facultad, nuestra cultura no tardará en llegar a su caos.

Con un aire de juventud nos llegan las últimas experiencias. = Nuestros artistas más íntegros juegan en la cuerda floja, a = veces tensa entre las críticas sociales de una situación dada y una ética profesional metida en la entraña, con verdaderos alardes de acrobacia.

Este es el juego y esta la COMMUNICANDA que en todas las partes del mundo, como una fuerza social, lanzan los artistas -- plásticos, con propósito de comunicarse y entenderse en un -- mundo donde todos estamos incomunicados.

Hagamos todo lo posible por entender a estos hombres, que son de buena voluntad. Y si ellos no tienen cabida en un mundo en descomposición, digamos con Rubén Darío: "Si la Paz no es posible, que como en Isaías las ciudades revienten, que sean de tinieblas las noches y los días. Que las almas que sienten soplos de Dios duerman sueños profundos mientras se desangra y se deshace el mundo. Y que cuando del apocalíptico enigma surja el caballo blanco, con resplandor y estigma, los únicos = que se hundan en la santa verdad sean los pocos hombres de -- buena voluntad".

O con nuestro Antonio Machado: "Sabe esperar, aguarda que la marea fluya así en la costa en barco sin que el partir te inquiete. Todo el que aguarda sabe que la victoria es suya, por que la vida es larga y el arte es un juguete, y si la vida es corta y no llega la mar a tu galera, aguarda sin partir y espera, que el arte es largo y además no importa". ¡Qué gran escultor de imágenes es Antonio Machado!

Para terminar el lenguaje en la escultura de nuestro tiempo = participa de la cultura en nuestro tiempo. No es otra cosa -- que participar también en esta época que quiere su verdadero rostro sin imitaciones caducas o pasadas.

NOTICIAS DE LA FUNDACION

CONSEJO DEL PATRONATO

Se reunió el 29 de marzo.

JOSE LUIS YUSTE:

DIRECTOR GERENTE DE LA FUNDACIÓN

El Consejo de Patronato ha designado como Director Gerente de la Fundación a don José Luis Yuste Grijalba, quien anteriormente había sido incorporado a la Gerencia de la institución en calidad de Director Adjunto.

El señor Yuste sustituye en su cargo a don Alfredo Lafita Pardo, nombrado recientemente Vicepresidente Ejecutivo de la Banca -- March. El Consejo de Patronato, en nombre de toda la Fundación expresa su agradecimiento a don Alfredo Lafita por la labor desarrollada en el tiempo en que ha ejercido la gerencia de la Institución.

COMISION ASESORA

Se reunió los días 14 y 29 de marzo. En la primera ocasión asistieron al almuerzo de trabajo los señores: Joaquin Jiménez de Anta, Enrique de la Mata y Juan Antonio Samaranch. La segunda vez asistieron como invitados don Federico Mayor Zaragoza y don José Manuel Romay Beccaria.

PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN

RESOLUCION DE LA CONVOCATORIA DE 1973

Tras las deliberaciones de los Jurados correspondientes se ha resuelto la convocatoria de Programas de 1973, que afecta a diez Departamentos.

Los Programas se conceden a equipos científicos que han de investigar durante dos años sobre los temas propuestos en la Convocatoria. A excepción del Programa de Biología -que tiene una dotación menor por estar restringido a la adquisición de material científico destinado a la investigación propuesta- todos los demás están dotados con 2.000.000 pesetas.

El resultado final de la convocatoria, con los temas de investigación y los directores de los respectivos equipos científicos, es el siguiente:

FILOSOFIA: "El estatuto epistemológico de las ciencias humanas. (Investigación crítico-sistemática)", concedido al equipo dirigido por D. Gustavo Bueno Martínez, Catedrático de Fundamentos de Filosofía e Historia de los sistemas filosóficos en la Universidad de Oviedo.

HISTORIA: "Fuentes para el estudio de las estructuras sociales en España entre 1814 y 1898. (Catalogación, descripción y selección)" concedido al equipo dirigido por D. Emilio Giralt Raventós, Catedrático de Historia Moderna y Contemporánea en la Universidad de Barcelona.

MATEMATICAS: "Estudio de problemas no lineales, relativos a ecuaciones en derivadas parciales, formalizables en términos de inecuaciones variacionales", concedido al equipo dirigido por D. Alberto Dou Masdexexás, Catedrático de Matemáticas en la Universidad Complutense y en la Politécnica de Madrid.

MEDICINA, FARMACIA Y VETERINARIA: "Estudio de la transformación celular por virus. (Análisis de los mecanismos de represión de genomas como contribución al conocimiento de la etiología de los tumores humanos)", concedido al equipo dirigido por D. Florencio Pérez Gallardo, Director del Centro Nacional de Virología y Ecología Sanitarias y Profesor Agregado en la Universidad Autónoma de Madrid.

CIENCIAS AGRARIAS: "Cálculo, componentes y análisis de los márgenes de comercialización de productos alimenticios nacionales", concedido al equipo dirigido por D. Pedro

Francisco Sobrino Igualador, Profesor Adjunto Interino =
de Comercialización de Productos Agrarios en la Escuela
Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid.

ECONOMIA: "La gran explotación agraria en España. Análisis de
su evolución y situación actual", concedido al equipo diri-
gido por D. José Manuel Naredo Pérez, Jefe de Sección
en la Subdirección General de Estudios Económicos del Mi-
nisterio de Hacienda.

CIENCIAS SOCIALES: "Diversidad de estructuras sociales nacio-
nales europeas y regionales españolas en el proceso de =
integración política europea", concedido al equipo dirigi-
do por D. Luis Sánchez Agesta, Catedrático de Derecho PO
lítico de la Universidad de Madrid y Consejero de Número
del C.S.I.C.

INGENIERIA: "Proyecto y aplicación de pequeños ordenadores a
procesos industriales", concedido al equipo dirigido por
D. Juan Martín Sánchez, Ingeniero Industrial, Investiga-
dor en la Universidad Politécnica de Barcelona.

BIOLOGIA: La ayuda concedida al programa que tenía por tema
"Estructura y función de biopolímeros", ha consistido en
un millón de pesetas para la adquisición de material - =
científico, con el que realizará estas investigaciones =
un equipo de la Universidad de Granada dirigido por D. =
Manuel Cortijo Mérida, Catedrático de Física Química.

Nota: El Programa de Física, que tenía por tema "Proyectos de
microelectrónica con ayuda de ordenador", ha sido decla-
rado desierto por el Jurado correspondiente.

.....
.....

ACTIVIDADES CULTURALES

"ARTE 73" EN LONDRES

La Exposición Antológica de Artistas Españoles "Arte 73", promovida y organizada por la Fundación para difundir el arte español contemporáneo, se encuentra ya en Londres. Después de visitar Sevilla, Zaragoza, Barcelona y Bilbao, ésta es la primera etapa fuera de España.

La exposición se inauguró el 20 de marzo en la Galería Marlborough, con presencia del Embajador de España, gerentes de la Galería, críticos de arte, periodistas y directivos de la Fundación.

El día 26 de marzo Fernando Zóbel pronunció una conferencia, en el mismo marco de la exposición sobre el arte español contemporáneo.

"Arte'73" permanecerá en Londres hasta el día 28 de julio.

Contemporary Spanish Art

Spanish post-war art is little known, which makes this exhibition of contemporary painting and sculpture (Marlborough Fine Art, 21 March -6 April) an important and informative occasion. It is selected and organized by the Fundación Juan March. The breadth and variety of the activity in Spain can be seen immediately. It is, however, difficult to detect any peculiarly Spanish characteristics among the all-pervasive European influence, which, however, excludes any American influence. The painting is wide-ranging, going from the drearily subdued naturalism of Amalia Avia to the total abstraction of José Guerrero and Luis Feitu. It is the area between these extremes that seems more Spanish, such as the primitive expressionism of Luis García-Ochoa, the rugged, dark emotionalism of Álvaro Delgado and the simplicity of Ortega Mínoz.

The sculpture is also stylistically diverse, tending to mass and weight rather than towards the present trend for open structures. Literal documentary realism is contributed by Julio López Hernández; the antidote is provided by the elaborate abstract intricacies of Martín Chirino and the tough and formal iron constructions of Eduardo Chillida. The paintings of Juan Genovés are an original and telling cry of protest against totalitarian oppression and violent suppression of anonymous victims (Fig. 3), depicted in an effective cinematic news shot multi-image technique. Also prominent is a pop image by Modesto Cuixart which projects an arresting message of human turmoil in savage and densely packed imagery. If this is too strong, turn to the soothing and vaporous atmospheric evocations of Fernando Zobel that have the look of a detail from a Turner.

(James Burr, "Apollo" marzo 1974, pág. 198)

Contemporary Spanish Art In London

By Max Wykes-Joyce

LONDON, March 25 (IHT).—

The Juan March Foundation was established in Madrid in 1955, with the aim of furthering the arts and the sciences in Spain. This it does with scholarships; grants to institutions, galleries and research laboratories, subsidies to scholarly publications and organizing concerts, recitals and exhibitions.

The foundation's most ambitious project to date is gathering two works by each of 41 painters and sculptors, a fair if not exhaustive survey of recent work by contemporary Spanish artists, and sending it on a European tour. Now at Marlborough Fine Art, it will go on to France, Italy, Switzerland and Majorca, before going to the foundation's new gallery in Madrid as its opening show.

The oldest artist in the show is landscape painter Godofredo Ortega Muñoz (born 1905) whose distinctive, sparse and singularly unpicturesque evocations of vineyards and cork oak plantations have long been a feature of Spanish landscape exhibitions. The youngest, both born in 1936, are Antonio Lopez-García and Feliciano Hernandez.

Representative

No two artists could better illustrate the enormous range of contemporary Spanish art. Lopez-García, who is both painter and sculptor, though represented here only by paintings, is doyen of Spanish realism. Hernandez shows a most complex, abstract sculpture—"Painted Iron with Steel Cables"—which is a searching investigation into the inter-relationships of space, volume and gravity.

The great range of art in contemporary Spain springs from two sources: the curriculum of the art schools and the isolation of Spain from 1920 to the mid-1950s, the formative years of almost all

the exhibitors. Artists maturing during this time were thrown back on their own resources, spiritual, historical and artistic, with no pressure on them to follow fashion. In the art schools and academies, the traditional disciplines prevailed and prevail. Although the young student comes up short on self-expression at the end of six or seven years' training, he emerges with a formidable range of techniques, a grammar of expression which enables him to say exactly what he wants, if he has anything at all worth saying.

Range of Observation

The tremendous width of observation, expression and technical skill is evident everywhere in "Arte '73", as the show is entitled, from the somber realism of Amalia, through the delicate impressionism of Carmen Laffon, to the expressionism of Luis García-Ochoa, the surrealism of Joan Ponç and the abstract expressionism of Manuel Viola and the austere abstractions of Juan Hernandez Pijuan and Luis Feito.

Lopez-García is not the only painter-sculptor. Rafael Canogar is represented by three-dimensional works; Gustavo Torner, co-founder with Fernando Zobel of the now famous Museum of Spanish Abstract Art at Cuenca, shows one mixed-media painting and a freestanding sculpture in wood and stainless steel. Manuel Rivera combines oil paint on canvas with wire mesh, string and nails. And the late Manuel Millares builds up constructions on canvas which are both painterly and sculptorly.

Pure sculpture, too, traverses the whole range of possibilities, from the figurations of Subirachs in bronze, Ortiz Berrocal in brass, and Haro in marble and granite, to the stone and wood abstractions by Martí, the marble, bronze and steel "Sevillian Column" by Corber, the steel constructions by Sempere, the architectural concepts by Chillada, and the exquisite bronze "Forms for Touching" by Pablo Serrano.

As of February there were 10,000 professional artists active in Spain. Add to that the quality of the work in this exhibition, and one is forced to a dramatic reassessment of the importance of Spain in contemporary art.

 CICLO DE MUSICA

 BARROCA ALEMANA

Continuando la línea de actividades culturales iniciada en -- 1971 con los "Encuentros Musicales y desarrollada en 1972 y = 1973 con el Ciclo Bach y el Ciclo de Música Barroca Italiana, celebrados en Madrid y Barcelona respectivamente, la Funda- = ción Juan March ha organizado para el próximo mes de abril un nuevo Ciclo musical.

Esta vez se trata de la música barroca alemana interpretada = por la orquesta de la Academia de St. Martin-in-the-Fields.

El programa está constituido por cuatro obras de Juan Sebas- = tian Bach, -el Concierto de Brandemburgo nº 3, el Concierto = nº 1 para Violín y Orquesta de cuerda y la Suite para orques- = ta nº 2 y la Ricercare de la "Ofrenda Musical"- la Suite de = Don Quijote, de Telemann, y el Concerto Grosso nº 6 de Haen- = del.

Este Concierto se ofrecerá en abril en varias capitales espa- ñolas con el siguiente calendario:

día 20: Auditorium de Palma de Mallorca
 día 24: Teatro Buenos Aires de Bilbao
 día 25: Teatro Carrión de Valladolid
 día 26: Teatro Coliseum de Salamanca
 día 27: Teatro Real de Madrid

El Concierto que se celebrará en Madrid está dedicado exclusi- vamente a público universitario.

Ha intervenido en la organización del Ciclo y es autor de los comentarios al Programa don Francisco Calés Otero.

La recaudación íntegra obtenida en los Conciertos se destina- rá a las instituciones musicales provinciales correspondien- tes.

PUBLICACIONES

SEGUNDO VOLUMEN DE LA COLECCION "COMPENDIOS"

Con la obra de Antonio Fernández =
 Cid dedicada a --
 "La música española
 la en el siglo XX",
 se inició la co--
 lección "Compen--
 dios", cuyos titulos
 los pretenden =
 ofrecer exposiciones
 sintéticas de
 distintas disci--
 plinas o especialidades
 científicas y humanísti--
 cas, o bien de algún aspecto fundamental de las mismas.

MUNICIO, A.M., dir.

Interacciones moleculares. Proyección biológica, por A.M. Municio con participación de F. Agulló /y otros/. Madrid, Fundación Juan March etc., 1974.
 XI, 615 p., grab. 20 cm. (Colección Compendios)

Ahora acaba de editarse el segundo volumen de la serie, que abre la temática sobre Biología. Versa sobre Interacciones moleculares y tiene por autor a Angel Martín Municio, Director del = Departamento de Bioquímica en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid.

La obra considera las interacciones moleculares "como fenómeno = esencial a la interpretación molecular de la Biología, en el que se fundamentan importantes actividades del ser vivo, que ofrece la posibilidad de servir de base a tratamientos de diferentes niveles de organización estructural y en el que, a no dudarlo, han de basarse futuras versiones moleculares de codificaciones asociativas".

La fenomenología biológica que ofrece junto con la base física = subyacente, los tratamientos teóricos y la metodología ayudan a presentar una imagen multidisciplinaria de las "interacciones moleculares", que intenta, a la vez, conformar la variación de sus enfoques.

ESTUDIOS E INVESTIGACIONES

TRABAJOS FINALES APROBADOS

TEOLOGIA

- Fernando Alvarez-Uría Rico
"Hemeneutica y dogma"
Centro de trabajo: Universidad de Comillas. París (Francia).

HISTORIA

- José Luis González Novalín
"El inquisidor general Fernándo de Valdés y los protestantes españoles en tiempo de la reforma"
Centro de trabajo: Centro de Historia Eclesiástica de España Roma
- Ignacio Olábarri Gortázar
"El Socialismo en Vizcaya durante la dictadura (1923-1930)"y
"El movimiento obrero en Vizcaya 1870-1936: estado de la --
cuestión"
- Pilar Utrilla Miranda
"Observaciones en torno a los materiales liticos del magdale
niense III Cantábrico"
Centro de trabajo: Institut de Paleontologie Humaine. Paris

LITERATURA Y FILOLOGIA

- Manuel Villar Raso
"Imagen de España en la literatura norteamericana. De la mi
tificación a la desmitificación".
Centro de trabajo: Bibliotecas de la Universidad y de la =
ciudad de Nueva York.

QUIMICA

- Antonio Pérez-Bustamente Monasterio
"Estudio analítico-fisicoquímico de nuevas reacciones en sis
temas complejos constituidos por reactivos orgánicos del ti
po 'arsenazo' y diferentes cationes metálicos"

CIENCIAS SOCIALES

- María Antonio Cortadellas Angel
"Ngovayan II: un pueblo del sur-Camerun. Contribución al es
tudio de la situación sanitaria en Africa"
Centro de trabajo: Escuela Práctica de Altos Estudios. París

INGENIERIA

- Antonio Carlos Mañueco Santurtun
"Inversor de 20 KW, de modulación sinusoidal de impulsos, para regulación de velocidad de un motor de jaula de ardilla = de 108 polos, 4000 Lb.Ft par máximo"
Centro de trabajo: Institute of Science and Technology. Universidad de Manchester (Inglaterra).

CREACION ARTISTICA

- José María González Cuasante
"Representación de lo cotidiano"
Centro de trabajo: París.

CREACION MUSICAL

- José Peris Lacasa
"Sinfonía jonda"

AVANCES DE TRABAJO

Asimismo se han dictaminado 45 informes sobre los avances de trabajo enviados por los Becarios a la Fundación. De ellos 28 corresponden a España y 17 al extranjero.

NOTICIAS DE BECARIOS

NOMBRAMIENTOS

Juan Díez Nicolás, becario de la Fundación y Asesor Secretario de su Departamento de Ciencias Sociales, ha sido nombrado Rector de la Universidad a Distancia.

Juan Luis Cebrián ha comenzado a desempeñar el cargo de director de los Servicios Informativos de la Primera Cadena de Televisión Española.

PUBLICACIONES

José Acosta Montoro acaba de publicar el libro "Periodismo y Literatura", escrito en parte como becario de la Fundación. =

Asimismo Alfonso Nieto ha publicado el trabajo realizado como becario bajo el título de "La empresa periodística en España".

Finalmente, Pedro Romero de Solís, ha publicado una obra sobre "La población española en los siglos XVIII y XIX", investigación realizada también como becario de la Fundación.

EXPOSICIONES DE ARTE

Antonia Payero presentó el pasado mes sus obras serigrafiadas en material de construcción en la Galería "4 Gats" de Valencia.

Los pintores José Hernández Otero y Emilio Prieto han presentado sus obras en sendas exposiciones celebradas en la Galería "Foro" de Madrid y Caja de Ahorros de Vigo, respectivamente.

Por su parte, Irene Iribarren expuso grabados y monotypes en el Monte de Piedad de Alicante.

CONCIERTOS Y RECITALES

Los pianistas Esteban Sánchez, Mariles Rentería y Perfecto García Chornet han ofrecido recientemente conciertos en Melilla, Vigo y Avilés respectivamente.

La soprano Dolores Pérez dió un recital de canto en Teruel y Jesús Villa Rojo participó como clarinetista en un concierto celebrado en la Casa de la Cultura de Soria.

INFORMACION CIENTIFICA CULTURAL Y ARTISTICA

TEMAS CULTURALES

SOBRE LA CULTURA EN EL MUNDO CONTEMPORANEO

Las siguientes consideraciones se han recogido del texto de René Maheu, Director General de la Unesco, titulado "La cultura en el mundo contemporáneo". Este texto fue presentado a la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1973.

El desarrollo cultural, dimensión esencial del desarrollo integral

La noción de desarrollo cultural considerada como dimensión esencial del desarrollo integral, busca fundar ese movimiento creador en la mayor participación posible de la sociedad para beneficio de ésta en su totalidad. Esta idea, que hizo su aparición con el éxito que es sabido en el terreno de los acuerdos entre los gobiernos durante la Conferencia Intergubernamental sobre las Políticas Culturales organizada por la Unesco en Venecia en 1970, despliega su rico contenido en una triple dirección.

Revisión humanista de la noción de desarrollo mediante la introducción de la cultura

En primer lugar, tiende a extender y a rectificar la concepción demasiado economista del desarrollo que dominaba hasta ahora, introduciendo en ella la cultura concebida a la vez como un comportamiento específico con sus necesidades propias y como un sistema de valores que impone sus exigencias morales generales. Esta revisión de la noción de desarrollo, que se afirma cada día más, marca una evolución decisiva de las reflexiones sobre nuestra civilización, que ha de satisfacernos y que importa proseguir resueltamente.

Durante demasiado tiempo, es verdad, el desarrollo estaba reducido a la expansión económica. Esta constituye sin duda alguna un elemento fundamental y necesario del desarrollo; necesario, pero no suficiente. El contenido humano del desarrollo se sitúa exactamente al nivel de la orientación y del empleo de dicha expansión con el objeto de satisfacer las necesidades y --

Las aspiraciones de las colectividades y de los individuos. Y esa orientación, ese empleo con fines de índole esencialmente sociocultural, proceden de opciones políticas en el sentido = más amplio y más noble del término, o sea de opciones que, po niendo en juego la suerte de la sociedad, trascienden conside rablemente de lo económico. Sin hablar de la repartición de = la renta nacional bruta entre las diversas categorías de la = población, que muestra que el desarrollo es al menos tanto -- una cuestión de justicia -a saber, un problema moral- como = una cuestión de creación de riqueza -es decir, un problema = técnico- digamos de una manera ge neral que en to das circunstan-- cias e incluso = en el caso de la peor, la indigen cia, el mejora-- miento de la con dición humana no se reduce a un = simple aumento = de los recursos, sino que exige = ante todo un pro greso en la cali dad de la vida.= La famosa fórmu la, "no se trata de tener más, si no de ser más", = resume esto admi rablemente.

Pero esas expresiones "calidad de = la vida", "ser más" sólo tienen sen tido frente a un sistema de valores que es el único que permite de me-- dir el uso que hace el hombre de su existencia. La cultura es, justamen te, el tesoro de esos valores y el principio de su perpetua renovación. Se ha dicho y repetido, con razón, = que el hombre es a la vez agente y el fin -el alfa y el omega- del des arrollo. La cultura se sitúa tam= bién en los dos horizontes del des arrollo, de salida y de llegada, por que el hombre es motivado como ser cultural, y por ello actúa, y se fi ja un objetivo y orienta su acción. Esta concepción humanista del des-- arrollo, que no niega ni ignora de manera alguna -¿hay necesidad de re petirlo?- la necesidad del crecimien to económico, sino que la engloba y la pone en su lugar -el primero, pe ro no central- dentro de un conjun-

«CULTURA: EL HOMBRE Y SU HISTORIA», por Alfonso Querejazu. Editorial Moneda y Crédito. Madrid, 1973.

LOS pueblos felices no tienen historia: esto es así, comenta Thévénaz, porque su vida "se pasa" sin que nada "suceda". La vida que se pasa se pierde en el olvido y desaparece en la nada del pasado. Esta explicación no nos consuela demasiado, porque si la felicidad de los pueblos no deja recuerdo histórico hay que reconocer que la historia del dolor y de la sangre, que afligió y manchó tantas pági nas de las historias escritas, tiene poco de esa otra condición más gloriosa, que la historia también pretende ostentar, la de ser benéfica y sapiente maestra de la vida.

Alfonso Querejazu tiene de la historia una idea más alta y positiva, decididamente optimista. En libro recientemente publicado ("Cultura: el hombre y su historia", Madrid, Edit. Moneda y Crédito, 1973) escribe: "La verdadera historia no es la de los cambios de fronteras; la verdadera historia es la de la cultura: el acrecentamiento de lo específicamente humano, el progreso de su espiritualidad... La función de la humanidad está en ayudar al hombre "a venir a ser el que es", y para lograrlo hay que saber qué jugos alimentan nuestras raíces y qué airesorean nuestras cumbres. Algo que un día fue sensación y ya es idea es la cultura: un sistema vital de las ideas de cada tiempo; la suma y la esencia de los bienes que por su propio valor so licitos cuidamos."

ESTA acotación de lo histórico, su reducción a lo que es auténtico valor de cultura, es perfectamente legítima. Claro es que con ello no se puede pretender borrar de la historia humana toda aquella otra realidad, aquel pretérito de permanentes y sangrientos conflictos que llenan las más de las páginas de las historias, porque también el insuprimible "mysterium iniquitatis", que deambulaba perdurablemente por los caminos de la historia, es, por no menos misteriosa permisión de la Providencia, motor, siniestro cuanto se quiera, del progreso cultural de la humanidad. ¿Quién puede negar esto en nuestros días, después sobre todo de la última guerra, que ha producido tan vertical y fulgurante desarrollo de la técnica, y esto con no menos innegables efectos también para el acelerado progreso de la promoción cultural de los hombres? Verdad es también que este progreso lo pagamos con alto precio de desventuras y miserias que hacen demasiado incierto el balance de las ganancias logradas.

EL libro de Querejazu presta valioso servicio. Ofrece una profundamente meditada contemplación de los sucesivos avances de la cultura occidental hacia la meta siempre inalcanzable del más consumado humanismo. Por derecho o por rodeos toda auténtica cultura lleva a este término: el humanismo, la promoción de todos los valores de la persona humana. Querejazu acoge cordialmente todo lo que significa genuina aportación a la cultura del espíritu, venga de donde viniere. Sin que

to más vasto en que el hombre encuentra de nuevo la integridad de su naturaleza y de sus aspiraciones, ha = de dominar en adelante nuestra acción en materia de desarrollo. Tal, a mi juicio, es la idea-fuerza en la que debe inspirarse el Segundo Decenio = de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el cual se distinguiría así del primero, en el que predominaron con demasía las consideraciones puramente económicas.

La cultura, necesidad y bien de todos

Pero, la revisión que entraña la noción del desenvolvimiento cultural = en la concepción de la cultura no es menos importante que la que acabamos de señalar en la concepción del desarrollo. Desde el momento en que la cultura es reconocida como un componente, y un componente esencial, del proceso del desarrollo, es evidente que ha de ser concebida como esencial para la comunidad de su conjunto, lo mismo que el desarrollo. La = inserción de la dimensión cultural = en el desarrollo da por resultado que el desenvolvimiento se abra al hombre = por entero. Recíprocamente, la concepción de la cultura como un aspecto del desarrollo tiene como consecuencia que la cultura se abra a todos los hombres. Se ha terminado ya de considerar la cultura como un -- lujo.

No, la cultura no es un lujo. Es cierto que el ocio crea condiciones especialmente favorables a la contemplación, el estudio y al disfrute de -- sus obras, pero la creación y la comprensión de esas obras pueden existir lo mismo en la adversidad que en la vida fácil. Es indudable que los momentos que se pueden dedicar plenamente a la cultura para satisfacción íntima poseen una suerte de gracia = sublime que los hacen resaltar sobre la monotonía de la existencia ordinaria y de la dura labor cotidiana. Todas estas cosas dan la idea de una = condición privilegiada. Pero la cultura, lo mismo que la ciencia o la = propia acción, no se pueden reducir a esos instantes de felicidad gratui

esto quiera decir que su postura es acritica. Sabe mucho el autor de escala de valores. Pero por lo mismo sabe también descubrir el destello de luz, tal vez mortecina o escondida, que hay en tantos fallidos esfuerzos del genio humano por alcanzar la plena lucidez de la verdad. Por eso no podrá extrañar que encuentre en Goethe, el gran hambriento de luz, de más luz, la cifra y compendio de toda la cultura de occidente.

Y menos puede extrañar que para Querejazu sea el cristianismo la potencia de más decisiva eficacia en la progresiva conformación de la cultura occidental. Para él es el cristianismo la base más firme del verdadero humanismo: "el cristianismo es sinónimo de dilatación intelectual, en razón de la cual el respeto a la verdad dogmática y la disciplina moral se concilian perfectamente con las legítimas exigencias de la cultura" (pág. 31). Por otra parte, es el cristianismo el que descubre el valor del tiempo histórico: "Para el cristianismo el tiempo es algo real; los hechos no son meros fenómenos, (en cadena cíclica de un devenir insustancial en el que no pasa nada porque todo pasa) son acontecimientos. Siempre se realiza algo nuevo" (pág. 122); es decir, los eventos son históricos por la riqueza que aportan con su mismo advenimiento; son trámites de una maduración siempre en camino hacia mayores plenitudes de realidad humana. La fecundación del tiempo es preciada conquista del cristianismo precisamente por ser camino hacia la eternidad, el tiempo nuevo y la tierra nueva, donde no habrá ya lugar para la zozobra y la fatiga.

Por ello también el cristianismo es "la más profunda afirmación de la Historia; saca de su tesoro, "nova et vetera", lo viejo y lo nuevo; en él la tradición y el progreso se dan la mano: lo eterno, el más allá, en admirable coyuntura con el aquí y ahora" (página 117). Nada menos paralizante que el humanismo cristiano: en éste la tradición logra un nuevo sentido al unir, y vincular, y cuidar de todos los elementos dispersos del acontecer histórico. "La tradición es algo viviente, activo; lo convencional es pasivo, inerte. La tradición no nos forma automáticamente; hemos de trabajar y comprenderla. Lo convencional es rutinario y viene a ser una evasión de la realidad, un formalismo exangüe. La tradición nos exige vivir con plena responsabilidad; por esto es nueva siempre, es creadora, nos hace amar, es expansiva. La convención es desasosegada, ansiosa, tímida" (página 117).

NO cabe aquí pormenorizada reseña del amplio itinerario de esta historia de la cultura, que Querejazu ahora nos ofrece. Sus páginas abundan en útiles noticias y en muy profundas reflexiones.

ta. Tomada en su realidad extensa y = multiforme, la vida cultural es una = dimensión de la vida que está presente -de manera objetiva o consciente- en toda condición humana.

La razón de ello está en que el hombre encuentra en los valores que ella contiene, junto con la justificación de su irreductible dignidad, los motivos de sus opciones ante los problemas últimos de la vida y de la muerte.

Como dije ya este verano ante el Consejo Económico y Social, cuando la racionalización científica y técnica -- del trabajo y la uniformidad del medio ambiente despersonalizan al individuo, la cultura es para cada uno, poder recordar la identidad y la capacidad de crear y de expresar. Cuando los nuevos sistemas de comunicación en gran escala someten al individuo a un aluvión de = informaciones indistintas que lo transforman en un espectador pasivo, la cultura es para cada uno el medio de situarse en el mundo, de apreciar el acontecimiento y de reaccionar. Cuando = la carrera al consumo hace del individuo un ser condicionado, = la cultura es, para cada uno, el medio de elegir, de rechazar toda sumisión, de preferir la reflexión al reflejo. Cuando la urbanización separa al individuo de sus raíces y de sus tradiciones, la cultura es poder restablecer los vínculos con el patrimonio propio recogiendo al mismo tiempo el patrimonio cultural de la humanidad. Por último, cuando el hombre se pregunta qué es lo que hace en la tierra, la cultura es lo que le puede orientar para encontrar una respuesta.

En esta perspectiva, no hay ya sitio para una concepción elitista de la cultura. Ni se reduce a algunos momentos de íntima satisfacción, ni es tampoco patrimonio de una minoría privilegiada.

Hay desde luego una sociología y una historia de la cultura, como de todo comportamiento humano, y una y otra muestran que cada grupo o clase tiene su personalidad cultural y que, en consecuencia, la clase o el grupo dominante tienden a imponer su cultura. Incluso cuando el vencedor asimila la cultura del vencido porque esa cultura posee un grado superior de complejidad y de refinamiento, es fácil discernir modificaciones más o menos importantes que son otros tantos signos de una apropiación por medio de la cual el vencedor manifiesta su dominación y de ja que se manifieste la utilización de la cultura para confirmar y enraizar esa dominación. Lo que se denomina cultura establecida es siempre la proyección de una supremacía étnica, social o política en el terreno de los valores y de los modos de expresión.

Eso es indudable. Pero el hecho de que la vida cultural participe en la dinámica social -sin que se hayan, desde luego, de poner por ello entre paréntesis los principios y los factores

El autor da cumplida nómina de los autores en que se inspira: Dardson, D'Ors, Rickert, Schnürer, Toynbee, Windelband, Ortega y Gasset está también presente en sus páginas; de él reproduce estas palabras: "el olvido del pasado conduce al resultado que hoy convivimos: la recaída en la barbarie". Buena advertencia para volver a la historia lejana y próxima, tesoro siempre de admonitorios recuerdos. Mas para ello menester es una relectura de la historia cual la recomienda José A. Maravall, que limpie nuestra memoria de tantas estereotipadas imágenes, que ocultan o deforman la rigurosa lección de sus verdades. El libro de Querejazu es amigable invitación a esa provechosa relectura de la historia.

Ramón CEÑAL, S. J.

("YA" 26.11.1974)

específicos de su devenir propio- no contradice en modo alguno la afirmación en la que quiero insistir, la de que la cultura es una dimensión de toda condición y de toda experiencia humana. Muy al contrario, la confirma concretando esa dimensión mediante su inserción en el movimiento de la historia. Y aún más el hecho de que, en toda sociedad, el elemento dominador tenga su cultura propia, cuya situación privilegiada quiere conservar y cuyo prestigio quiere extender, no significa que los demás componentes de la sociedad sean arrojados fuera de la cultura. Todo lo contrario, en y por su vida cultural pueden adquirir mejor conciencia de su condición ambigua e inestable, hecha en parte de participación y de alineación, de realización y de frustración. Este hecho plantea sencillamente el verdadero problema, que es el de la democratización de la cultura.

La democratización de la cultura es una consecuencia, o más = bien un aspecto primordial de la noción del desenvolvimiento = cultural. Este se basa en realidad en el reconocimiento del de = recho a participar en la vida cultural como un derecho esen- = cial del hombre, y no tiene otro objeto que el de fomentar y = facilitar su aplicación efectiva en condiciones óptimas. Ese = derecho encontró su primera expresión en el artículo 27 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, pero se percibió in = mediatamente su alcance exacto. Durante mucho tiempo no sólo = parecía designar facilidades bastante vagas, sin que se com- = prendiese bien a que exigencias fundamentales respondían y me- = nos aún por qué medios podrían ser prácticamente dadas a todo el mundo. Hoy día se ve bien que se trata de una reivindica- = ción esencial, y si sus múltiples y diversas consecuencias re- = quieren ser objeto de análisis y de detenidas reflexiones para hacer sistemáticamente explícito su rico contenido, al menos = se empieza a captar su sentido general, que es el de una libe- = ración integral del hombre. La juventud no se ha equivocado: la libertad y el pleno desenvolvimiento de la vida cultural figuran en primer término de sus aspiraciones.

La política cultural

En fin, se ven mucho mejor las responsabilidades que ello entraña para los poderes públicos en lo que respecta a la organización y a la acción social destinadas a dar verdadera efectividad a ese derecho.

En realidad, desde el instante en que el acceso, o mejor aún, = la participación en la vida cultural están reconocidos como un derecho del hombre que cada individuo de una colectividad cons = tituida puede reivindicar por su cuenta, ocurre forzosamente = que los responsables de esa colectividad tienen el deber de -- crear, en toda la medida de sus posibilidades las condiciones indispensables para el ejercicio eficaz de ese derecho. El fomento de la vida cultural de la nación entra de esta manera den = tro del marco de las funciones del Estado moderno. Ha terminado en este punto como en muchos otros el "laissez-faire" en el que los favores de un mecenazgo más o menos ilustrado bastaban para dar al poder una reputación de bienhechora apariencia. -- Frente a unos problemas de justicia -quiero decir de satisfacción de los derechos del hombre- que son también problemas de

masa y que por ello hacen intervenir consideraciones de recursos y de organización en gran escala, los gobiernos han de tener una política cultural como tienen una política económica, = una política social, una política fiscal, una política de la = educación, de la ciencia, etc. En una palabra: un designio cuyos objetivos se armonicen con las necesidades y las aspiraciones de la comunidad y ponga en práctica medios que permitan al canzarlos.

Esta noción de política cultural, que responde a la del desenvolvimiento como la voluntad responde al deber, es de importancia capital. Marca una evolución decisiva en la concepción de la cultura. La Unesco se honra en haber favorecido en este punto la toma de conciencia y en fomentar su explicitación.

Pero que se nos comprenda bien. No se trata en absoluto de que el Estado determine el contenido de la cultura ni de que se = pronuncie sobre el valor de las diversas manifestaciones y producciones a través de las cuales se manifiesta y menos aún de que oriente o influya en la creación. No hay nada más opuesto a nuestra manera de pensar y al sentido de nuestra acción. Lejos de prestarnos a una justificación indirecta del dirigismo cultural del Estado queremos por el contrario, en esta ocasión, denunciarlo categóricamente, como uno de los mayores males de nuestro tiempo, lo mismo por su injerencia en la libertad de = los creadores que por los obstáculos que opone deliberadamente a la difusión de las obras. La vida cultural exige libertad de investigación, de crítica, de invención, de expresión, de comunicación. Y si extendemos las funciones del Estado hasta el -- desenvolvimiento cultural, no es para someter la espontaneidad de éste a los imperativos de aquél. Es, por el contrario para que los inmensos recursos y el poder omnipresente del primero estén al servicio del dinamismo del segundo y de la mayor participación de la población en sus realizaciones. Una política cultural digna de este nombre no consiste en fabricar una cultura de Estado sino al contrario en favorecer el florecimiento de los valores y de las aspiraciones culturales de la comunidad en su fecunda diversidad para que inspiren la acción del = Estado en todos los dominios.

Las consideraciones que preceden tienen por objeto definir una posición general referente a los problemas del pleno desenvolvimiento de los valores culturales que, a nuestro modo de ver, es aplicable a todos los países. Conviene, sin embargo, si se quiere llevar el análisis más adelante, distinguir, también = ahí, entre las condiciones propias de los países industrializados y las peculiares de los países en vías de desarrollo porque precisamente la resolución de la Asamblea General nos invita a interrogarnos sobre el porvenir de esos valores, a partir del impacto de la ciencia y de la tecnología cuya misma desigualdad forma el principio de esa categorización.

("La cultura en el mundo contemporáneo" noviembre 1973,16-22)

III CURSO DE ESTUDIOS HISPANICOS EN SORIA

El próximo verano -del 15 de julio al 14 de agosto- se celebrará en Soria el III Curso de Estudios Hispánicos. Dirigido por Julián Mariñas y organizado por el Centro de Estudios Sorianos del C.S.I.C., este curso tiene por tema "España en 1474-España en 1974".

Con motivo de cumplirse los 500 años de la existencia de España como nación moderna, se pretende estudiar la realidad española en dos momentos: la fase inicial (finales del siglo XV) y la época actual (el momento presente y las posibilidades --del inmediato futuro).

Además de otras actividades complementarias de carácter cultural, el Curso constará de una serie de conferencias y lecciones a cargo de Académicos, profesores y especialistas destacados en la vida intelectual española.

CIENCIA Y TECNICA

LA CIENCIA DE LA CIENCIA EN LOS DISTINTOS PAISES

El anterior Boletín ofreció la primera parte del artículo de J.P. Bardos, Encargado de Misión de la Delegación General para la Investigación Científica y Técnica, de Francia, publicado en la revista "Le Progrés Scientifique" en su último número de 1973.

Mientras la primera parte trataba de los planteamientos generales de la ciencia de la ciencia -o investigación sobre la investigación-, la segunda, que ofrecemos a continuación, da cuenta de la situación de estos estudios en distintos países, como introducción al informe global sobre Francia, desarrollado ampliamente en la revista.

Los próximos números del Boletín ofrecerán más documentación sobre este tema.

Las distintas investigaciones, y las enseñanzas a las que vienen a desembocar, conocen situaciones distintas según los países. Su volumen, su inserción en los sistemas universitarios, la ideología que los sustenta, varían de manera apreciable, y

Estados Unidos

Desde hace algunos años se asiste a la proliferación en las universidades americanas de programas de enseñanza y de investigación relativos a la política de la ciencia, definida como la interacción de la ciencia, de la tecnología y de la sociedad. Una encuesta reciente, llevada a cabo por el sub-comité de Ciencia del Congreso Americano, ha permitido dar una lista de más de 150 universidades americanas y de organismos públicos y privados que desarrollan una actividad notable en este sector.

La National Science Foundation asegura la financiación de un gran número de estos programas universitarios, y el cuadro que damos a continuación, en el que se indica el volumen financiero de este sostenimiento, sitúa la amplitud del esfuerzo americano y de sus centros principales.

Universidad	Financiación (en dólares)
California (Berkeley)	9.600
Cornell	217.000
George Washington University	116.900
Harvard	222.100
Illinois	150.000
Indiana	87.000
Johns Hopkins	86.900
Massachusetts Institute of Technology	108.200
Michigan University	67.800
Rockefeller	41.400
Stanford	297.600
State University of New York (Albany)	39.800
Virginia	150.000
Washington	272.300

Fuente: NSF 30 Junio 1972

Tal abundancia se explica por la doble petición del gobierno y de la sociedad de los Estados Unidos. En el momento en que los grandes programas espaciales y militares se hallan en vía de reducción, en el que los efectos adversos ligados a una utilización no controlada de la tecnología son vivamente rechazados, tanto al nivel político como al de la opinión pública, la atribución de las prioridades a las distintas posibilidades de investigación y al deseo de un mejor uso para la sociedad de los recursos de la ciencia y de la tecnología, imponen un esfuerzo de estudio y de reflexión que la universidad americana, siempre preocupada por encontrar una financiación federal, se ha mostrado pronta a captar. Además, la creación por el Congreso de los Estados Unidos en 1972 de una Office of Technology Assessment destinada a ayudar a los trabajos parlamentarios a evaluar el impacto a medio y largo plazo de las tecnologías nuevas sobre las cuales está abocado a decidir, inaugura un nuevo tipo de empleo, para el que se impone una formación.

Parece ser que las universidades americanas interesadas buscan igualmente en la investigación de la investigación y en la enseñanza aferente el camino de una interdisciplinaridad, deseada con más gusto que antes, y los beneficios de la fertilización cruzada de las disciplinas: en el seno de la M.I.T., por ejemplo, el Center for Policy Alternative lleva en sí o incorpora una sección consagrada a la política de la ciencia que trata de asociar horizontalmente a sus investigaciones a los científicos de las ciencias exactas o a los economistas de los otros departamentos de la M.I.T.

Pero más allá de las peticiones pregonadas, de las exigencias racionalizadas de una interdisciplinaridad universitaria, la proliferación de las universidades americanas se explica por el clima universitario e ideológico de este país y por un efecto de la moda.

Esto afecta en primer lugar al papel de la universidad en la vida americana, considerado como con una responsabilidad social inmediata en lo que se refiere al Estado y al país. Esto afecta a continuación a la manera particular como se ha planteado en los Estados Unidos el problema del lazo de unión entre el hombre y su tecnología: el pragmatismo americano viene marcado por una fuerte tendencia a darle confianza a la tecnología en lo que se refiere a la resolución de los problemas que se plantean, y considera gustoso que los problemas sociales son también algo así como una técnica adaptada.

Lo que explica que la salida a la luz del día de las cuestiones ambientales se haya dado allí más vivamente que en otros lugares (aun cuando sea allí, en efecto, más violenta) y que exista una fuerte demanda social por obtener los correctivos científicos y técnicos de la crisis. En tal clima, la idea de una investigación y de una enseñanza política de la ciencia ha dado rápidamente lugar a una moda, que explica, al lado de la investigación de las financiaciones, el que 150 organismos puedan consagrarse a ellas con uno o con otro pretexto.

Gran Bretaña

La situación de la Gran Bretaña se aproxima a la situación francesa: es decir, no se asiste allí a esa boga extraordinaria de los estudios sobre la ciencia que se ha comprobado en los Estados Unidos. Pero se diferencia por la existencia de un centro importante de investigación y de enseñanza, la "Science Policy Unit" de la Universidad de Sussex, que no tiene equivalente en Europa

LA INFRAESTRUCTURA INVESTIGADORA DE LA UNIVERSIDAD

La expresión «investigación científica» evoca de inmediato en nuestro espíritu la palabra «Universidad». Aun reconociendo que ciertas formas de investigación científica, como la investigación aplicada y la investigación de desarrollo tecnológico, se realizan normalmente fuera del «campus» universitario, sigue siendo verdad que la relación entre Investigación y Universidad es tan estrecha que bien puede decirse primaria y sustancial. La Universidad tiene que cumplir respecto de la ciencia, tres misiones insoslayables.

TRANSMITIR LA CIENCIA

En primer lugar, la Universidad debe asimilar la ciencia entera que se produzca en el mundo como resultado de la investigación y la invención. Todos los descubrimientos científicos y los hallazgos de la investigación deben ser incorporados a la Universidad, siguiendo muy de cerca el ritmo de su producción, institución creada para poner en práctica los saberes, debe dedicarse con pasión a todos ellos, sin olvidarse de ninguno, por insignificante que parezca. Ello se consigue recorriendo sin cesar la vía del estudio. La Universidad, que nació como «universitas magistrorum et scholarium» ha llegado a ser «<< universitas studiorum»». En segundo término, la Universidad tiene que transmitir la ciencia a los alumnos y tomar los profesionales de las altas ocupaciones liberales y técnicas que necesita el país. La comunicación de la ciencia se realiza en el aula. La enseñanza teórica se produce normalmente a través de las cátedras. El aprendizaje práctico tiene lugar en los laboratorios y en los seminarios. Finalmente la Universidad debe aprestarse también a llevar a cabo una tarea de creación de ciencia. Esta tercera misión de la Universidad viene exigida por las dos anteriores. Sólo se puede transmitir una ciencia en la precisa medida que se la posee. Y sólo se la posee con pleno dominio si se participa en su generación y alumbramiento. La creación de la ciencia únicamente puede llevarse a cabo practicando la investigación. La tercera misión que la Universidad no puede eludir consiste, pues, en la investigación científica.

Pero la enseñanza va precedida del estudio y se sostiene y fundamenta en la Investigación científica.

y que se encuentra en situación de dialogar de igual a igual con los = grandes centros americanos, tal como lo atestigua la réplica del centro de Sussex al célebre informe de Meadows y Forrester "Los límites del = crecimiento", elaborado dentro del M.I.T.

Creada en 1967, esta unidad reúne a la vez investigadores de las ciencias exactas (11) y de las ciencias sociales (16), Físicos, Matemáticos o Químicos por una parte, economistas, sociólogos, historiadores, por otra. Está presidida por el Profesor Asa Briggs y dirigida por el = Profesor Christopher Freeman. Su vocación es la de estudiar el proceso social de la investigación, de la = innovación y de su difusión, para permitir un mejor enfoque de la política de la ciencia y de la tecnología. Las investigaciones se desarrollan allí siguiendo dos ejes principales:

- Previsión tecnológica y social. = Evaluación tecnológica;
- Política de la ciencia y países = en vía de desarrollo;
- Investigación e innovación en la industria;
- Estudios históricos sobre la ciencia y la política de la ciencia.

Numerosas investigaciones se han llevado a cabo o iniciado a petición de los distintos Estados u organismos, en particular en los países en vía de desarrollo. 24 tesis de doctorado se hallan actualmente en curso. Aparte de esta importante "Science policy research unit" ("Unidad de = investigación de política científica"), de Sussex, es preciso hacer = constar que en la Universidad de = Manchester se da la doble existencia de una unidad de Investigación R y D, consagrada a la gestión de = la investigación (en el seno de la Manchester Business School), que = existe desde 1967, y que dirige el profesor Pearsons, y de una "Honours school of liberal studies in scien-

INVESTIGACION UNIVERSITARIA

La investigación universitaria, aun con la limitación de su quintuple característica —universal, básica, libre, sin inmediatos intereses pragmáticos, regulada por el único interés de la verdad— es artículo de primera necesidad para el sostenimiento de la actual sociedad en desarrollo. Hoy sabemos que el desarrollo está indisolublemente ligado a los conocimientos científicos y técnicos. Es una verdad que se va abriendo camino y logra cada día mayor consenso. Sin embargo, no siempre ha sido admitida. Durante mucho tiempo se pensó que el desarrollo de un país dependía de la abundancia de materias primas, es decir, de la riqueza del suelo y del subsuelo. Se descubrió después que el desarrollo no depende de semejante factor. Países desprovistos de riquezas naturales han alcanzado elevados niveles de desarrollo, mientras que otros, nadando en la abundancia, padecen un subdesarrollo congénito.

La O. C. D. E. lanzó esta consigna, tan profunda como verdadera:

«La potencia económica derivada de la potencia industrial, que por su parte descansa sobre la técnica, aplicación práctica de los descubrimientos científicos. Y todo depende, a su vez, de la capacidad del hombre y de su formación fundamental.» En el nivel de nuestro tiempo y para el mundo que se está configurando esa es la concatenación de las realidades y ese el orden de las ideas.

No nos engañemos en asunto de tanta monta: el desarrollo económico que levanta a los pueblos de la prostración y la penuria comienza con la difusión de la cultura y se sostiene con la investigación científica. Está fuera de toda discusión que la investigación científica por sus descubrimientos e invenciones desempeña un importante papel en la aceleración del desarrollo. Mas no se ve claro todavía el rumbo que es preciso introducir en la investigación para servir a un mundo en expansión y cuyas transformaciones se realizan a ritmo vertiginoso. En este mundo, tan velozmente cambiante, la investigación reviste una importancia insospechada y adquiere una significación nueva. Hoy no se plantea la investigación desde situaciones preestablecidas y duraderas. No indagamos desde el interior de un mundo en calma.

FUNCION ESENCIAL

La investigación cobra tan viva actualidad que viene a convertirse en una de las funciones esenciales de la vida humana. La vida, que hasta ayer era simple quehacer circunstancial, es hoy urgencia de invención. La administración y la política misma se convierten en una investiga-

ce" ("Escuela honorífica de estudios liberales sobre la ciencia"), desde 1966 dirigida por el Profesor Jevons y dedicada, sobre todo, a la enseñanza.

Otras universidades, sobre todo las de Edimburgo y de Stirling, han comenzado a introducir los estudios relativos a la ciencia en sus cursos.

Alemania Federal

Una reciente encuesta llevada a cabo en Alemania Federal y en Austria, ha permitido obtener los resultados de 27 grupos entregados a la investigación de la investigación, de los cuales, los más importantes, parecen ser:

- "El Institut für Sozialwissenschaft der technischen Universität Berlin" ("Instituto de la Ciencia Social de la Universidad Técnica de Berlin") que trabaja, sobre todo, en lo relativo a la sociología de la investigación en las sociedades industriales y el proceso de la innovación en Europa Occidental.
- El "Wissenschaftszentrum Berlin" ("Centro Científico Berlin"), cuyos trabajos se refieren a la estructura de las comunicaciones en las nuevas disciplinas científicas, a los efectos de la tecnología sobre los cambios de la estructura social de la ciencia y al estudio comparativo de la ayuda pública a la investigación industrial.
- La "Fakultät für soziologie der Universität Bielefeld" ("Facultad de Sociología de la Universidad de Bielefeld"), en donde diversos investigadores han estudiado o estudian la sociología de la sociología, el análisis de las clases en la "intelligentsia" científica, la selección de los asuntos de investigación, las finalidades de las políticas de la ciencia y el

cion. Como la mano, íntima prolongación del cerebro, es la potencia ejecutiva exterior por excelencia, la investigación es el órgano adecuado al servicio de la administración. Es sabido que la prudencia política incluye la memoria de lo pasado, la vivencia de lo presente y la previsión de lo futuro. Sólo una investigación adecuada selecciona las experiencias válidas acumuladas en la memoria, clarifica el contexto de las circunstancias en que estamos insertos e inventa y anticipa el porvenir. En conformidad con estas ideas habría que instar a cuantos se encuentran al frente de los sectores más importantes de la administración a que acomoden sus actos al espíritu de invención.

Con mayor urgencia que en otras partes, la investigación debe sustituir a la rutina en el dominio de la producción. El desarrollo no es puro crecimiento cuantitativo, sino variación cualitativa, perfeccionamiento y madurez. Permítanme plantear el problema con todo radicalismo. Es cierto que en algunas ramas de la investigación, como en la química o en la electrónica, el influjo de la ciencia sobre el desarrollo es directo, inmediato y determinante. Pero no debemos precipitarnos en las generalizaciones. La investigación es necesaria y útil para el desarrollo. Su rentabilidad es indudable. Pero ante ella no caben la adoración ni la incredulidad. La idea de un desarrollo llevado a cabo enteramente por la investigación no es hoy defendible. Como en tantas ocasiones, también aquí el exclusivismo es fuente de falsedad. La realidad es muy compleja y no puede ser simplificada hasta el extremo. El desarrollo tecnológico, en cualquiera de las esferas de la producción, exige numerosas profesiones e implica múltiples ciencias. En él se dan cita una variedad de intereses, desde los puramente especulativos hasta los eminentemente ejecutivos. Entre la ciencia y el desarrollo se sitúa la técnica. Voy a decirlo sin rodeos: entre el investigador científico y el desarrollo tecnológico nos topamos con la insustituible labor del técnico.

ESTRECHA COLABORACION

Una Universidad como la Complutense, que dispone del globo intelectual de las Facultades, pero carece de Escuelas Técnicas Superiores, debe buscar urgentemente la más estrecha colaboración con la Universidad Politécnica y la más eficaz coordinación con el C. S. I. C., la Junta de Energía Nuclear y demás instituciones oficiales de investigación técnica. Nuestros futuros Institutos universitarios deben prepararse para realizar intensamente la investigación fundamental, participar en la investigación aplicada y ejercer intensa actividad en el campo de los estudios técnicos con la vista puesta en una labor de orientación y de asistencia al desarrollo.

papel de la tecnología en la institucionalización de la ciencia.

- El "Projektgruppe Wissenschaftswissenschaft" ("Grupo de Proyectos de ciencia de la ciencia") = coordinado por la Dr. Ina Spiegel-Rösing, del Instituto de Psicología de la Universidad de Bochum, que reagrupa investigadores de Ulm, Düsseldorf y Bochum: trabajos en curso sobre la productividad de los grupos de investigación que reciben una financiación superior a la media, sobre la productividad de la universidad en Alemania y sobre el análisis de sistema de la antropología.
- El "Instituto Max Planck de la investigación de las Condiciones de Vida del Mundo Técnico-Científico", en Starnberg: trabajos sobre las alternativas en el desarrollo de las ciencias, el progreso científico y las crisis económicas del capitalismo.

Otros países

Nuestra información, ya superficial en lo que se refiere a los países = evocados más arriba, lo es aún más en lo que se refiere a muchos otros. ("Informaciones" 30.1.74) La época es propicia al empadronamiento de las actividades existentes (1): contribuyendo el "Progrés Scientifique", en lo que se refiere a Francia, con esta entrega, y sin duda, los distintos equipos de varios países se habrán dado mejor a conocer de aquí a uno o dos años. No podemos sino mencionar, en lo que se refiere a Suecia, la existencia de un "Research Policy Program" ("Programa de política de investigación") ya antiguo (1963), y de reputación internacional, en la Universidad de Lund, animado por el Profesor Stevan Dedijer. En el Canadá, la Universidad de Montreal acaba = de crear en su seno un Instituto de Historia y de Socio-Política de las Ciencias, dedicado a la investigación y a la enseñanza. En varios países en vía de desarrollo, sobre todo en =

La investigación es hoy una profesión. Quiere ello decir que un número creciente de personas, concluidos sus estudios universitarios, naboran de dedicarse a la investigación. El Estado promueve también la investigación extrauniversitaria. A la investigación universitaria corresponde igualmente mantener viva la investigación fuera de la Universidad. La llamada educación permanente tiene su paralelo en la investigación permanente que la Universidad habrá de poner en práctica.

RIQUEZA CIENTIFICA

Esta misma orientación y asistencia técnica, tarea esencial de la investigación universitaria, debe volcarse también sobre la docencia superior y sobre el sistema educativo en su conjunto. Y la Universidad, en fidelidad a su propia esencia, debe edificar su infraestructura investigadora adaptada a la producción científica.

Hay quienes piensan que no hay problema de producción científica, sino de extensión de los conocimientos... Pero lo cierto es que no hay riqueza científica si no hay producción científica, si no está al día, y nadie podrá presumir de rico en ciencia si no existen instituciones investigadoras poderosas. La Universidad Complutense de Madrid está empeñada en la articulación de esa doble tarea. La «Universitas Complutensis» será también «alma mater» de 40 poderosos Institutos universitarios de investigación y especialización que procuraran alcanzar los objetivos inmediatos y las finalidades últimas que la ley de Educación les ordenara.

(1) Un empadronamiento de las "unidades de investigación y de enseñanza en política científica" realizado por la Unesco en 1971 (Estudios y Documentos de Política Científica nº 28) con tiene 344 de estas unidades dentro del mundo, que va de los grupos constituidos en el sector público y privado, hasta los investigadores individuales.

La India, Venezuela y Chile, grupos de investigación están = trabajando sobre el problema particular de la ciencia y del desarrollo socio-económico de estos países.

Por lo que se refiere a la Unión Soviética, se sabe que se = han emprendido numerosos trabajos allí, dentro del marco de la planificación soviética, tal como lo atestigua el artículo del Profesor Mikulinski, citado más arriba. De una manera generalizada, un mejor conocimiento de las realizaciones de los distintos países, tanto al Oeste como al Este, puede esperar mucho de la Comisión Internacional de los Estudios de la Política de la Ciencia, creada en 1971 en el seno del Consejo Internacional de las Uniones Científicas (ICSU) cuyo = presidente es el Profesor D. de Solla Price (Estados Unidos) y los vice-presidentes, el Académico soviético S.R. Mikulinski y J.J. Salomón (O.C.D.E.) (1). Este último nombre nos invita a recordar la importante contribución aportada por los equipos de la O.C.D.E. a los trabajos de la investigación de la investigación, en particular de las distintas políticas = nacionales.

La cuestión de la enseñanza

La mayoría de los centros o equipos de investigación, tanto = en el resto del mundo como en Francia, se hallan empeñados = corolariamente en actividades de enseñanza que van desde el simple seminario de investigación al curso organizado que de = sembroca en un diploma. Pero la necesidad y la forma de esta enseñanza, en la actualidad, no son objeto alguno de ningún consenso o aprobación: para unos, sobre todo en los Estados Unidos o en la Universidad de Manchester, por ejemplo, = es importante el que la enseñanza universitaria pueda preparar cierto número de estudiantes, sobre todo de estudiantes de ciencias, para desarrollar misiones que se sitúan en la capa de separación de la ciencia y de las demás actividades de un país: la gestión y la administración de la investi = gación exigirán cada vez más investigadores especialmente = formados. Ven ellos allí igualmente el medio de hacer funcio = nar convenientemente una interdisciplinaridad, que ha conoci = do muchos fracasos en tanto que se ha querido yuxtaponer = asuntos que tenían pocas cosas en común: aquí la ciencia = constituye un punto de encuentro particularmente definido. A esto se añade, en los países anglosajones sobre todo, una = demanda estudiantil impulsada por la ideología de la anticien = cia, o, cuando menos, el deseo de controlar mejor las reper = cusiones sociales y económicas de la investigación.

Para otros, por el contrario, la investigación de la investi = gación es un campo del saber demasiado reciente y demasiado

(1) Una primera y útil decisión de la comisión es la de favo = recer la obtención de una manual que pueda servir de intro = ducción a estos nuevos estudios, exponiendo para cada mate = ría la problemática establecida y el estado actual de la = cuestión. El Profesor D. de Solla Price y la Dr. I. Spiegel = Rösing son los responsables de este libro que aparecerá de = aquí a 18 meses.

poco asentado todavía para que pueda dar de aquí en adelante lugar a una enseñanza de tipo generalizado, a partir del segundo ciclo. Una enseñanza especializada y profunda, surgida directamente de la investigación en curso y reservada a científicos o ingenieros, les parece actualmente tanto más prudentemente deseable cuanto mayor sea el peligro de crear diplomas cuando el mercado del empleo todavía no se conoce o no se sabe que está verdaderamente definido.

Conclusión

Los investigadores ante
"La investigación de la investigación"

Un científico británico al descubrir la existencia de la revista "Science Studies", consagrada a la sociología de la ciencia contemporánea, comentaba así su sorpresa y su irritación:

"Para un hombre como yo, cuya formación y experiencia son las de las ciencias de la naturaleza, las ciencias sociales me han parecido algo así como cosa de gran importancia potencial (aun cuando lejana), pero también algo de extraño debido, en parte, a su lenguaje y también debido a que se ocupan de ciertas categorías de gentes como los habitantes de los Mares del Sur o de los desheredados de los barrios bajos, de los que se tiene ocasión de leer el historial, pero apenas la de encontrarlos de nuevo. Y he aquí una ciencia social que se ocupa de gente como Vds". La sorpresa era tanto mayor, añadía, cuanto esta sociología de las "gentes como él", no quedaba resumida a dos o tres artículos por aquí y por allá, sino que disponía de una revista abundante y regular. "Esto da el mismo sentimiento desagradable que si se descubriera de repente un ejército de biógrafos ocupados de reconstruir su pasado" (1).

Es muy cierto que existe una agresividad de las ciencias sociales -aumentada aquí por la demanda política que provoca muy a menudo su intervención- que no puede dejar de conmover a algunas conciencias cuando se empeña en una actividad reputada entre las más nobles pero considera la búsqueda de la verdad como un problema de inversiones, al sabio como un productor de resultados, a la comunidad científica como un sistema de tribus. Pero, ¿qué hombre de ciencia se halla en la situación feliz de poder pasar por alto, a partir de ahora, las necesidades anuales de las demandas de créditos, la cuestión del empleo o la de las publicaciones científicas?. No es seguro que, una vez que haya pasado el primer malestar, los hombres de ciencia no tengan nada que ganar de este es--

(1) H. Bondi, University Quartely, Primavera 72, Londres, p. 261, citado por J.J. Salomón, Boletín nº 28 del I.C.S.U. p. 31.

fuerzo de racionalización de su propia actividad que resulta de una misma exigencia de comprensión que la suya.

Pero tal vez este malestar sería vencido más fácilmente y la investigación de la investigación resultaría más fructífera, si los investigadores de las ciencias exactas se asociasen, en mayor número, a los de las ciencias sociales para efectuar tales trabajos: esto es lo que ha sucedido -y se ha tenido ocasión de verlo- en la Universidad de Sussex, y lo es igualmente en algunos de los equipos franceses.

(J.P. Bardos, "Le Progrès Scientifique" n° 167, p. 6-10)



EDUCACION

LA UNIVERSIDAD ACTUAL

Toda una serie de factores -la explosión de los conocimientos, la revolución científica y técnica, los cambios sociales y económicos- han terminado por poner en tela de juicio los objetivos tradicionales de la formación universitaria. Los problemas que han surgido son tan numerosos que hoy se habla insistentemente de una "crisis mundial de la educación".

A fin de contribuir a resolver algunos de los problemas, el -- Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación (IIFE), organismo de la Unesco con sede en París, ha llevado a cabo = una encuesta sobre la manera como se planifica en todo el mundo el desarrollo de las universidades. Con tal fin se analizó, mediante una computadora, las respuestas de 80 universidades y se efectuaron 21 estudios particulares sobre las actividades = universitarias, especialmente sobre el proceso educativo, la = investigación y la formación de equipos docentes.

Como dichas universidades pertenecen a más de 50 países, el -- IIFE pudo contar con un grupo suficientemente representativo = para poder clasificar la información recibida. Consiguientemente, los resultados obtenidos son importantes. Se ha observado, por ejemplo, que en los países socialistas la planificación -- universitaria abarca todos los aspectos sociales y económicos, que es de carácter puramente indicativo en algunos países de = Europa occidental, que en otros es rudimentaria y que, en más de la cuarta parte de las universidades, ni siquiera existe.

De este modo se ha podido establecer un diagnóstico de la si-- tuación actual de la educación superior en las diferentes par-- tes del mundo y en diversos grupos de países, demostrando que no se puede generalizar la afirmación de que existe una "crisis mundial de la educación", sino que hay que distinguir entre los diversos grupos.

Aunque han surgido en la enseñanza universitaria muchos fenóme-- nos nuevos que son comunes a varios países, sus consecuencias varían según la estructura social, política y económica de cada país. La situación puede oscilar desde la de crisis abierta (con periodos de grave trastorno de la vida universitaria, como ha sucedido en Francia y los Estados Unidos), hasta la de = calma total, como ocurre en aquellos países en que la planifi-- cación social y económica es general.

La primera de las conclusiones importantes es que en un gran = número de universidades resulta cada vez mayor la distancia en-- tre sus actividades y las necesidades reales del país en lo = que respecta a la mano de obra calificada para la industria y la agricultura o al ejercicio de las diversas profesiones. La excepción la constituyen las universidades de los países socia-- listas, cuyas funciones son programadas en el marco de la pla-- nificación general que les es propia.

En cambio, las otras universidades suelen estar mal informadas acerca de esas necesidades. Es muy frecuente que tengan apenas una idea remota del número de graduados que requerirá el país en cada una de las ramas de su actividad económica, o que lo ignore por completo. De las universidades abarcadas por la encuesta, sólo el 16% respondieron que contaban con la información adecuada acerca de la demanda nacional de graduados. En cuanto a las demás, o carecían de información al respecto o empleaban métodos de evaluación muy poco seguros.

La encuesta reveló igualmente que, tanto desde el punto de vista de la cantidad como de la calidad, las universidades no siempre armonizan sus programas con las necesidades económicas de sus países. Ello puede dar lugar a un desequilibrio en la formación de graduados, lo que a su vez, determina un "desempleo intelectual" y la escasez de especialistas sobremañera ne cesarios.

En el último decenio las universidades de todo el mundo han tenido que hacer frente a un incremento de la matrícula. De ahí que la atención de los establecimientos de enseñanza superior se haya centrado en los problemas de orden cuantitativo: cómo ampliar sus instalaciones, cómo incrementar sus presupuestos, etc.

Pero la cantidad ya no constituye el principal problema, según ha demostrado el estudio global del IIPÉ, confirmado en esto por otra encuesta que la Unesco ha realizado para la Conferencia Europea de Ministros de Educación, recientemente celebrada en Bucarest. Efectivamente, en la mayor parte de los países el índice de aumento de la matrícula está disminuyendo y se espera que esa tendencia continúe en el porvenir. A juicio de las autoridades universitarias, la atención debe centrarse ahora en la calidad de la enseñanza superior, la definición de sus objetivos, la reforma de sus programas, la elevación del nivel del personal docente y la mejor utilización de las instalaciones actualmente disponibles.

Hay una conclusión de particular importancia para las organizaciones internacionales: pese al rápido incremento de la educación superior en los países en vías de desarrollo, la distancia entre la calidad de sus universidades y las de los países industrializados, en lugar de disminuir, aumenta. Las condiciones para la investigación son inadecuadas y, aunque puede conseguirse en el extranjero una buena formación profesional, las posibilidades de ponerla en práctica en el país de origen son tan escasas que los graduados en el extranjero prefieren quedarse allí donde sus conocimientos puedan ser de alguna utilidad, lo que no hace sino incrementar la llamada "fuga de cerebros".

Un hecho paradójico: muchas universidades que están en la vanguardia de los conocimientos y de la investigación no disponen ni de la información ni de los medios administrativos necesarios para planificar y desarrollar sus actividades. Son numerosas las autoridades universitarias que, mientras reclaman con urgencia más dinero y mayores recursos para la enseñanza y la

investigación, ni siquiera saben cómo utilizar de manera eficaz los existentes.

Son pocos los datos que han podido obtenerse sobre los antecedentes sociales y económicos de los estudiantes. En todo caso, de ellos se desprende que, pese al rápido aumento de la matrícula, son muchos los países en cuyas universidades no están debidamente representados grandes sectores de la población y, en particular, los trabajadores industriales y agrícolas. Tal situación tiene su origen en la existencia de diferentes tipos = de escuelas primarias y secundarias al alcance de los diversos grupos sociales y en el hecho de que las relaciones de algunas de esas escuelas con las universidades son sobremanera débiles o inexistentes, lo que supone que ante tales grupos sociales = sólo se abre un callejón sin salida educativo.

Otro aspecto importante: si bien la proporción de mujeres ha = aumentado rápidamente en los últimos diez años, hasta el momento no constituyen, como promedio, más que el 30% de la matrícula total. Sin embargo, según cifras más recientes, en Europa = las mujeres suman el 42% del total de estudiantes.

También se advierte que en numerosos países no se proporciona a los jóvenes la orientación más adecuada. Los estudiantes optan frecuentemente por cursos que están "de moda"; en ciencias sociales, por ejemplo, la matrícula aumenta más rápidamente -- que en otras disciplinas; en cambio, en las diversas ramas de la ingeniería y otras materias que son vitales para la economía de un país, el número de estudiantes es inferior al necesario.

A este desequilibrio contribuye en gran parte el llamado "sistema abierto" de admisión. Por ejemplo, las universidades francesas, en las que cualquier persona que haya terminado sus estudios secundarios tiene automáticamente derecho a ingresar, han de hacer frente a serios problemas debido a que no pueden prever el volumen de la matrícula y a que el número de los que -- abandonan los estudios es mayor que en la universidades donde la admisión depende de un sistema selectivo a base de exámenes o de evaluación de aptitudes. De todos modos, el acceso ilimitado a la enseñanza superior no es a menudo sino una ilusión, = ya que la selección existe de todos modos: bien en los niveles inferiores de la enseñanza, bien como resultado de un elevado = índice de abandonos.

No cabe duda de que en la enseñanza superior el personal docente necesita contar con todas las ventajas que procuran la juventud y una alta capacitación profesional para hacer frente a los nuevos problemas: el número de estudiantes es cada vez mayor, el nivel de su educación anterior es muy diverso, la especialización universitaria se modifica en función de los nuevos conocimientos y las fuentes de información científica se multiplican.

Todo ello ha hecho que cambiara la función de profesor. Esencialmente, éste solía ser sobre todo una fuente de información; ahora ha de ser el organizador de un proceso de enseñanza-aprendizaje en el cual los propios estudiantes deben desempeñar un papel activo. De ahí la necesidad de nuevas y mejores técnicas de enseñanza en la educación superior.

Según la encuesta del IYPE, las universidades están experimentando nuevos medios técnicos en la enseñanza, pero ya sea por su costo relativamente elevado, ya en virtud de una concepción tradicional de la educación, los cambios están aun muy lejos de lo que cabría esperar. Por ejemplo, la enseñanza con ayuda de computadoras sólo se ha introducido en el once por ciento de las universidades que sirvieron de muestra para la encuesta.

Una de las orientaciones que probablemente va a seguir la enseñanza superior es, sin duda alguna, la democratización creciente. Pero, tal como muestra el análisis de los antecedentes sociales de los estudiantes, la democratización no consiste meramente en admitir un número mayor de éstos sino que además es preciso crear las condiciones tanto intelectuales como materiales necesarias para el acceso de todos los grupos y clases sociales a la universidad.

Por otro lado, se han suavizado las condiciones para la admisión de los estudiantes. Cabe citar igualmente, a este respecto, el desarrollo del concepto de educación permanente y su introducción en el ámbito de la universidad. Esta nueva idea, al mismo tiempo que ayuda a que las personas de cualquier edad y de diferente origen social ingresen en las universidades, puede preparar el terreno para que éstas lleven a cabo su nueva misión: hacer frente a la "explosión de los conocimientos", dispensando cursos de repaso donde los antiguos graduados puedan mejorar su capacitación y actualizar sus conocimientos. Con tales medidas, los actuales sistemas de enseñanza superior podrán vincularse más estrechamente con la vida práctica.

Del estudio de la Unesco sobre la enseñanza superior en Europa se desprende que la proporción de jóvenes en edad universitaria (de 20 a 24 años) que están matriculados en los establecimientos correspondientes es ya muy alta: 23% en la URSS, bastante más del 20% en Suecia y los Países Bajos, alrededor del 15% en Bulgaria, Francia, la República Democrática Alemana, la República Federal de Alemania y Yugoslavia, y un poco más del 14% en el Reino Unido.

El estudiantado se vuelve cada vez más internacional en Europa, cuyos centros de enseñanza superior reciben a más del 40% del total de estudiantes de todo el mundo que siguen cursos en el extranjero.

En su reunión de Bucarest los ministros de educación europeos convinieron en que era preciso recurrir a nuevas intervenciones de cirugía plástica para cambiar el rostro de la enseñanza superior. A más de aumentar el número de los que a ella acceden, cada país debería tender puentes entre las diversas formas de enseñanza superior, aboliendo la "diferencia de clases" que existe entre la formación universitaria y la formación técnica y haciendo posible que los estudiantes pasen de una a otra.

Recomendaron también que los alumnos de los últimos cursos de secundaria se preparen por igual tanto para el ejercicio de una profesión como para la continuación de sus estudios, de modo que al terminar ese ciclo puedan realmente escoger entre el

trabajo y la universidad. Por otra parte, instaron a las universidades a que admitan a los adultos en las mismas condiciones que a los que han terminado la enseñanza secundaria y que adapten su organización y sus métodos a las exigencias de la = formación de personas maduras, cuya experiencia y cuyas necesidades familiares no son evidentemente las del joven estudiante tradicional.

Los ministros hicieron también un llamamiento en favor de un = mayor intercambio de estudiantes y de profesores y pidieron a la Unesco que tome medidas con vistas a suprimir el mayor obstáculo que se opone a la movilidad de la enseñanza superior, = preparando una convención europea sobre la equivalencia de los diplomas. Hasta ahora, los únicos acuerdos importantes en esta materia son los concertados entre los países socialistas y dentro del grupo de países nórdicos.

(V.G. Onushkin y A. Brock, "El Correo de la Unesco" febrero 1974)

ARTE

CINE, ARTE Y TECNICA

Por su carácter "integral", así como "personal", el cine independiente permite aprender cosas que tal vez se sepan ya, pero sólo abstractamente, que es casi como no saberlas. Una de ellas es que en el cine, y posiblemente en todas las artes, hay un juego constante entre algo que no se sabe exactamente lo que es y se suele llamar "arte", y algo que se cree saber, pero nunca bien a las claras. en qué consiste, y que se califica de "técnica".

La distinción entre arte y técnica parece a primera vista perfectamente razonable.

Consideremos una película, entre muchas de la especie a que voy a referirme. Ha sido ejecutada, supongamos, con gran pulcritud, y hasta brillantez: la fotografía es esplendorosa y a menudo deslumbrante; los escenarios han sido construidos, o elegidos, con muy buen tino; la cámara hace alardes de virtuosismo...

Por otro lado, resulta que lo dicho, contado, evocado o pintado en la hipotética película tiene muy escaso interés, o es sencillamente estúpido. Cabe decir entonces que la película tiene -- gran calidad técnica. pero nulo valor artístico, y que ha sido = una lástima usar técnicas tan -- primorosas para obtener resultados tan anémicos. Y a menos de = querer partir un pelo en cuatro, nos entenderemos a las mil maravillas. Similarmente, aunque inversamente, hay películas que -- juzgamos interesantes, valiosas y hasta excelentes desde el punto de vista artístico -- y los que pueden asociarse con éste: humano, social, etc.- y bastante desmañadas técnicamente: lo que se nos dice, narra, evoca, etc., es tan apasionante, profundo, sugestivo o importante, que no merece la pena hablar mucho de las técnicas empleadas al efecto.

Todo eso es verdad y, sin embargo...

Puede haber técnica con muy poco arte, y arte con no demasiada -- técnica, pero no es menester llevar las cosas a un extremo. Cues

EL ESPACIO EN EL ARTE

En una época de permanente vigencia de los movimientos de vanguardia artística, los problemas que se centran en la idea de la importancia del espacio en el arte se ha ido tornando algo esencial, imprescindible para captar la misma esencia del arte. No es extraño que al tema se le consagre últimamente enorme cuantía de estudios en la filosofía del arte y que los convenios de los especialistas o diletantes en la materia se preocupen constantemente de él

No es extraño que así sea, en una época que gira artísticamente, en torno a la destrucción y reconstrucción sucesivas del espacio en el arte. El espacio en el arte recorre así una gran trayectoria. En los momentos culminantes él representa una idea que es la idea misma del arte. Heidegger centraría, y de hecho lo hace, en la idea del espacio la «Aletheia» del arte, revelación de su verdad. Aquella verdad que, en los grandes instantes figurativos pueden encarnar, cada uno a su modo, cada uno destruyendo y construyendo al mismo tiempo, pero ofreciéndose uno a otro como plenitud recíproca, Giotto, Cézanne, Braque o Picasso. Para cada uno de ellos la plenitud descansa en una nueva idea de espacio. Así lo proclama con plástica sencillez Georges Braque: «Lo que sobre todo me ha atraído en toda mi vida ha sido la materialización de este espacio nuevo que yo sentía.» Lo mismo que Giotto, que Cézanne, los grandes revolucionarios del espacio en el arte.

ta, en efecto, admitir una comparación estricta entre una discusión sobre qué objetivo se va a usar para rodar una determinada escena y una disputa sobre qué clase de bolígrafo se va a emplear para escribir tal o cual novela. La última discusión sería absurda; la primera tiene perfecto sentido. El bolígrafo usado no "aparece", ni transparece, en la página, pero el objetivo elegido condiciona la naturaleza de la imagen y, por tanto, el efecto que se aspira a producir con ella.

Quienes creen que el que una cámara se halle enfocada sobre algo, sea lo que fuere, confiere a lo enfocado interés, de modo que todo lo que hay que hacer es disparar, corren el peligro de cometer un asesinato artístico. Si se enfoca bien, o novedosamente, habrá circunstancias atenuantes, pero nadie resucitará a la víctima. Todas las cámaras y filtros y focos y magnetófonos del mundo no lograrán por sí solos producir una película artísticamente valiosa. Como se ha reconocido clásicamente, el montaje puede "salvar" no poco, pero nunca logrará salvar lo insalvable. Pero, a pesar de todos los pesares, el cine se hace con cámaras, objetivos, filtros = grúas, trípodes, magnetófonos, micrófonos, moviolas y otros -- múltiples artefactos -que pueden cambiar, modificándose con = ello lo que se pueda hacer y decir- en un sentido distinto a = como una novela se escribe con plumas o máquinas de escribir, = aunque semejante a como un cuadro se hace con pinceles y colores y un edificio con materiales.

Esto explica que tras admitir una sana y razonable separación entre "técnica" y "arte", no haya más remedio que reconocer -- que en el cine ambas se hallan bastante imbricadas. Lo están = particularmente en el cine independiente, donde pueden hacerse -- y se hacen a veces- cosas interesantes con técnicas deficientes, y donde también -aunque sea menos corriente- cabe usar -- técnicas bastante refinadas con resultados artísticos magros, = pero donde la misma limitación de los medios técnicos obliga a quienes echan mano de ellos a adaptarlos más estrechamente a = los fines artísticos. En el cine en cuestión hay escaso peligro de que los "medios" sobrepasen a los "fines" y de que, para usar una jerga en boga, una película se halle "superproducida".

Volviendo por un breve momento a lo "personal", que ya casi se me había olvidado por completo; a veces se me han hecho pregun

Además, la idea del espacio es la que nos lleva directamente al origen mismo y a la esencia de la obra de arte. Pensando en el espacio podemos deducir la imposibilidad de distinguir entre materia y forma, entre forma y contenido, conceptos que como bien observa Heidegger superan ampliamente los ámbitos de la estética. En función del concepto del espacio en la obra de arte y como específico del arte, se perfila la realidad de la obra de arte en sí. Cuando Heidegger habla del rayo que la obra de arte abre por su presencia se refiere sin duda al Espacio mismo que hace «que la obra se encuentre en su morada». El ser de la obra de arte se despliega en su apertura en el espacio.

La obra de arte no es una imagen o un símbolo de algo, sino es siempre ella misma algo presente en el espacio. No es extraño en este sentido que Heidegger actualice la famosa frase de Durero: «En verdad el arte está en la naturaleza y quien de la naturaleza lo puede arrancar lo tiene.» En este contexto Heidegger coloca en un mismo plano, en cuanto a la esencia de la obra de arte, a los creadores y a los guardianes de la obra de arte.

Realidad profundamente ambigua ésta de la esencia y la verdad de la obra de arte. Concebida como devenir y como adventimiento de la verdad, no es en la historicidad del tiempo donde la obra de verdad se realiza, sino en la esencialidad poemática del espacio entendido como elemento integrador y catalizador de los demás elementos de la obra. Todo culmina así en la poética del espacio. «La esencia del arte es el poema. La esencia del poema es la instauración de la verdad.» Y, una vez más, todo concluye en un verso de Hölderlin, testigo de excepción del quehacer de los poetas en los tiempos de angustia: «Lo que está cerca del origen es lo que tiene su morada, su lugar.»— Jorge USCATESCU.

("ABC" 10.3.1974)

tas que, aunque concernientes a "la película misma" -a lo que ella dice, expresa o evoca-, no podían contestarse adecuadamente sin alguna referencia a aspectos corrientemente clasificados como "técnicos", por modestos que fuesen. Estos aspectos no lo explican todo, pero en algo contribuyen a una explicación. A la vez, ciertas preguntas sobre cuestiones técnicas habían rebotar inmediatamente sobre lo que pudiese haber de = artístico, o de "significativo", en la película de referencia. Esto me ha llevado a pensar que, dentro de ciertas circunstancias, los factores técnicos y los artísticos son a menudo dos caras de la misma realidad: la realidad cinematográfica "integral".

(J. Ferrater Mora, "La Vanguardia" 10.3.1974)

OTRAS FUNDACIONES

- La Fundación "Marcelino Botín" ha convocado el correspondiente concurso para la concesión de ayudas para estudios universitarios en el curso 1974-75.
- Bajo el patrocinio de la Fundación "Barrié de la Maza", el Instituto de Lengua Gallega realizará y publicará el "Atlas Lingüístico de Galicia".
Por otra parte se ha presentado el libro "Cancionero Gallego", editado por el Servicio de Publicaciones de esta Fundación.
- El Instituto Gómez Moreno, creado en el seno de la Fundación Rodríguez Acosta en honor del ilustre arqueólogo e historiador del arte, ha acordado dotar una beca de estudio y trabajo, de un año de duración y por un importe de 120.000 Pts.
- La Fundación Romanillos ha convocado para el próximo curso 1974-75, becas para estudiantes necesitados, por una cuantía de ocho millones de pesetas.
- El jurado de la Fundación Española de la Vocación ha adjudicado ventidós premios "Mérito a la Vocación", correspondientes a la convocatoria de 1973, por un importe total de 2.200.000 Pts.
- Se ha convocado el segundo Premio de la Fundación "Ruiz Mateos", dotado con 200.000 pesetas y destinado al mejor trabajo difundido en la prensa, radio o televisión, sobre problemas de la empresa española en el aspecto de su financiación.
- A partir de este año de 1974, la Fundación "Güell" convoca premios anuales, unos destinados a música, y otros destinados alternativamente a pintura, escultura o artes aplicadas, todos ellos por un importe de 500.000 pesetas.
